



# Наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!  
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 33 (1236) 19 ЖНІЎНЯ 2015 г.

## У Белавежы прагучала "Рознагалоссе"



Завершыўся цыкл музычных прэзентацый беларускай нацыянальнай меншасці "Рознагалоссе". Мэта мерапрыемства - прасоўванне беларускай культуры праз канцэрты беларускіх аматарскіх калектываў з Падлесся.

- У Белавежу прыязджае шмат турыстаў, якіх цікавіць беларуская культура, - кажа арганізатар мерапрыемства Марэк Зубрыцкі з Таварыства сяброў Белавежы: - Мы павінны тут папулярызаваць гэтую культуру, рабіць штосьці такое, каб прыцягнуць турыстаў, якіх мусіць зацікавіць наш рэгіянальны беларускі акцэнт. На белавежскай сцэне паказалі сябе чатыры калек-



тывы. Гэта быў апошні, трэці ў гэтым годзе канцэрт пад назвай "Рознагалоссе".

Давід Гайко,  
Беларускае Радыё Рацыя,  
Фота аўтара

## Першыя хрысціны па-беларуску ў Чарнігаве



Упершыню ў гісторыі сучаснага Чарнігава тут адбыліся хрысціны цалкам на беларускай мове. У Кацярынінскай царкве хрысцілася Кацярына - маленькая жыхарка Рэчыцы.

ISSN 2073-7033



9 772073 703003 >

Бацькі Кацярыны - карэнны жыхар Рэчыцы і жыхарка Шосткі, што ў Сумскай вобласці. Хроснымі бацькамі таксама сталі беларус і ўкраінка. Сам хрост праводзіў святар Кацярыненскай царквы Кіеўскага патрыярхату, протаіерэй айцец Яўген (Орда) - нашчадак слыннага роду Ордаў, з якога паходзіць беларускі мастак, музыка і грамадскі дзеяч Напаoleon Орда. Са словаў бацькоў, яны абралі менавіта Украінскую праваслаўную царкву Кі-

еўскага патрыярхату з тае прычыны, што царква гэта не толькі патрыятычная для ўкраінцаў, але і з вялікай павагай ставіцца да прыхільнікаў беларускай незалежнасці і да беларускай культуры. Паводле айца Яўгена, напярэдадні хросту ён дбайна вывучаў беларускі пераклад Святога пісьма, а таксама беларускія спевы і малітвы.

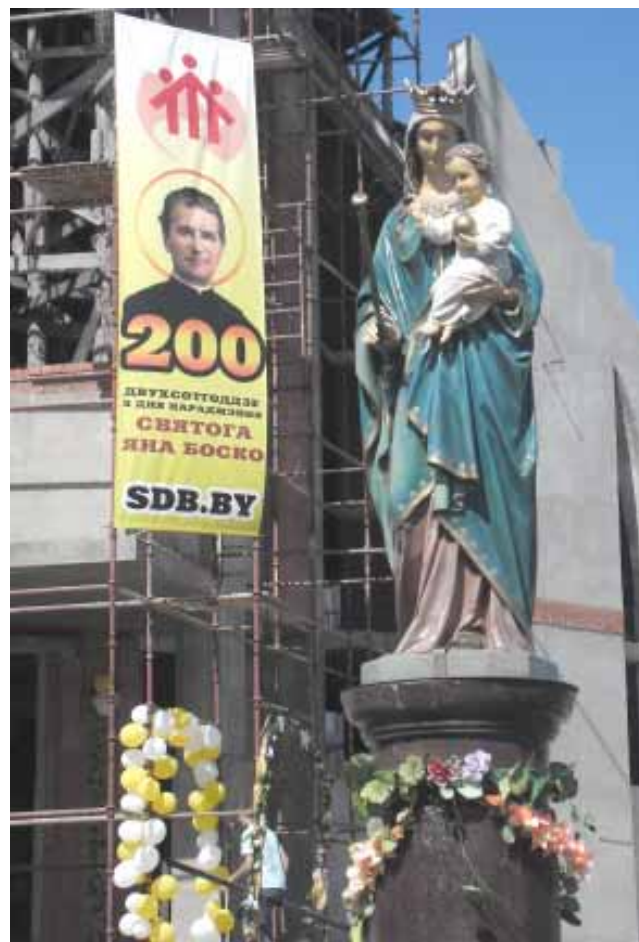
Марцін Война,  
Беларускае Радыё Рацыя,  
Чарнігаў,  
Фота аўтара.

## 200-годдзе св. Яна Боскі

16 жніўня ў Менскай парафіі св. Яна Хрысціцеля адбылася ўрачыстасць ў гонар 200-годдзя св. Яна Боскі. Па традыцыях, якія заклаў святы ў Італіі ў 19-тым стагоддзі, на Беларусі ў 1990 годзе адраджалася каталіцкая Салезіянская супольнасць, арганізацыя якой дзейнічае ў Менску, Бараўлянах, Смаргоні, Жупранах, Дзятлаве. Салезіянская сям'я перажыла юбілейны год, які падсумавала сённяшнія свята. Дэвізам свята былі словы: "Як ксёндз Боска: з моладдзю і для моладзі".

У праграме свята была св. імша, якую цэлебравалі біскупы і святары на чале з мітрапалітам Тадэвушам Кандрусевічам, канцэрт маладых прадстаўнікоў з розных гарадоў, тэатральная пастаноўка, конкурс на лепшую песню для дона Боскі. Увесь фест адбываўся на беларускай мове.

(Працяг тэмы на ст. 5.)



## Якім можа быць беларускі школьны строй



Якім можа быць беларускі мадэрны нацыянальны строй для школьнікаў паказалі ў Гародні. Мадэльеры Алёна Маркоўка і Наталля Кажушкова з менскай майстэрні "Elen-Carotte" прэзентавалі паўсядзённую школьную форму. У планах майстэрні стварэнне святочнага строю, які моцна

набыць для маленькіх беларусаў іх бацькі.

Пра саму ідэю майстэрні, распавядае Алёна Маркоўка:

- Увядзення ў паўсядзённасць беларускага строю, яго развіццё, каб людзі маглі адчуваць сябе беларусамі ў кожным моманце свайго жыцця.

Таму мы прапануем цэлую лінейку вопраткі ад немаўлят да самых старых. Адна з ідэй - гэта школьная форма, што ўжо цяпер вельмі актуальна.

Прэзентацыя школьнай формы прайшла ў гарадзенскай "Крамце Ц".

Беларускае Радыё Рацыя,  
Гародня.



## ГЭТА БЫЛО, БЫЛО ...

Дакладна ўжо не помню, але падаецца мне, што дзесяці каля двух гадоў назад я адкрыў свежы нумар "Народнай Волі" і пабачыў на яе старонках вядомае пісьмо Аляксандра Салжаніцына "Жыць не па хлусні". Тады ж з задавальненнем і нават з пачуццём гонару за сябе надумаў: "А я вось апырэдзіў паважаную "Н.В." на два дзесяцігоддзі, бо яшчэ ў 1991-м годзе пераклаў гэты мушэны зварот да савецкай інтэлігенцыі і моладзі на беларускую мову і змясціў яго на старонках тагачаснай івацэвіцкай раённай газеты "Кастрычнік", намеснікам рэдактара якой працаваў. І атрымалася так, што ў аўторак 20 жніўня таго ж года, калі ўсе савецкія людзі жылі падзеямі ў Маскве і намагаліся спасцігнуць, што ж гэта за новая з'ява ГКЧП, і што яна прынясе краіне, амаль восем тысяч падпісчыкаў івацэвіцкай раёнкі, узяўшы ў рукі яе нумар, разгубіліся яшчэ больш.

Дый было тут чаму. На першай старонцы пад агульнай шапкай "У інтарэсах савецкага народа" (рэдактарская творчая, а, дакладней, угодніцкая знаходка) яны пабачылі ўказ віцэ-прэзідэнта Янаева аб выхадзе са стану здароўя з пасады прэзідэнта СССР Міхаіла Сяргеявіча Гарбачова і адпаведную заяву з гэтай нагоды новага кіраўніцтва краіны. А вось на другой старонцы раённай газеты пад рубрыкай "Перабудова і мы" і з маім уступным словам да чытачоў, у якім я назваў пісьмо А. Салжаніцына "Жыць не па хлусні" ныйнакш як малітвай для кожнага сумленнага чалавека, добрых паўстарокаў заняў гэты зварот, у якім вядомы пісьменнік-дысідэнт заклікаў савецкіх людзей, і ў першую чаргу інтэлігенцыю і моладзь, процістаяць усялякай палітычнай хлусні і адстойваць дэмакратыю ў краіне.

Днём раней, г.зн. 19 жніўня на раніцу я прыехаў у райцэнтр са сваёй роднай вёскі Быцень, дзе правёў выходныя дні, прыйшоў у рэдакцыю, якая месцілася побач з аўтавакзалам, і быў вельмі здзіўлены: праз адкрытыя дзверы рэдактарскага кабінета пабачыў свайго "шэф", якому яшчэ належала працягваць водпуск. Ужо тое-сёе ведаючы пра падзеі ў Маскве з майго вясковага рэпрадуктара, я адразу ж здагадаўся, чым выклікана гэтае заўчаснае ягонае з'яўленне на працы. Не марудзячы паспяхаўся ў сакратарыят, папрасіў адказнага сакратара Аляксандра Лаўранюка падаць мне макеты 2-й і 3-й старонак з арыгіналам матэрыялаў заўтарашняга нумара (сам унутраны разварот ужо быў аддрукаваны на той час у Баранавіцкай друкарні і чакаў астатнія дзве старонкі, якія звычайна адпраўляліся ў Баранавічы за дзень да выхаду газеты ў свет) і забраў адтуль тое салжаніцынскае пісьмо. Атрымалася, як у вяду глядзеў. Праз некалькі хвілін у кабінет адказнага сакратара літаральна ўляцеў з незвычайнай засяроджаным выглядам ужо сам рэдактар і суроа запытаў, што за матэрыялы размешчаны на

2-й і 3-й старонках. Не чакаючы адказу, сам пачаў разбіраць арыгіналы і, не знайшоўшы нічога крамольнага, вярнуўся да сябе.

- Здаецца, пранесла, - з палёгкай уздыхнулі мы з А. Лаўранюком і весела перагледваліся: у сваім дзелавым "запале" наш шэф не здагадаўся зірнуць на макет другой старонкі, інакш нам бы не пазбегнуць скандалу з боку звышасцяронажнага, а можна яшчэ і сказаць: занадта палітычна пільнага нашага кіраўніка.

Сёння застаецца толькі здагадавацца, што б было ў адваротным выпадку. Хутчэй за ўсё ўжо гатовы ўнутраны разварот газеты парэзали б, замяніўшы ў ім зварот А. Салжаніцына "Жыць не па хлусні" на нейкі іншы матэрыял. Несумненна, што так і здарылася б, калі б не падвяла тады нашага рэдактара ягоная пільнасць. Ды яшчэ ў такі адказны час! Хоць ён і вызначыўся тады сярод сваіх калегаў-рэдактараў тым, што не толькі змясціў на першай старонцы перададзеныя БелТА ўсе дакументы ГКЧП, але і аб'яднаў іх пад гэтакім напышлівай газетнай шапкай "У інтарэсах савецкага народа". Вось тут, як аказалася потым, ён і перастаўся са сваім гэткім наватворам і жаданнем дагадзіць раённай уладзе. Праз колькі дзён, калі ГКЧП ужо праваліўся, наш бедны рэдактар трапіў у спіс паўтара дзесятка адказных асоб рэспублікі, хто адкрыта падтрымаў, як ужо тады фармулявалася, спробу антыдзяржаўнага, антыканстытуцыйнага перавароту ў краіне саветаў. У рэспубліканскім друку ў гэтым спісе пасля больш высокіх начальнікаў рознага рангу самым апошнім гэтак сціпла значылася і прозвішча рэдактара-нашай івацэвіцкай раённай газеты "Кастрычнік".

Потым было нешта накішталі разбіральніцтва ў раённай пракуратуры. Не забуду шчодрых слёз рэдактара з адзіным пытаннем да мяне: "Што са мной будзе, Мікалай Мікалаевіч? Што будзе?..."

- Ды нічога не будзе, як працаваў, так і будзе працаваць, - супакойваў тады я яго і дадаў: - А вось, каб перамог ГКЧП, тады малю б нешта здарыцца са мной і Нінай Чыкітай, бо мы, хоць і мелі партыйныя білеты, не ўтойвалі сваіх дэмакратычных поглядаў і ўслых казалі, што надыйшоў ужо час да сапраўднага рэфармавання як КПСС, так і дзяржаўнага ладу ў СССР. Ці засталіся б мы на сваіх пасадах, калі б дамогся ўлады ГКЧП, сёння пытанне ныйначай, як рытарычнае...

... Але вярнуся да падзей 20-га і 21-га жніўня 1991-га года. Відаць, два дні раней, раённае партыйнае кіраўніцтва было занята клопатамі па вызначэнні сваёй далейшай дзейнасці ў новых умовах, інакш кажучы, пры новай уладзе. А вось у сераду я ўжо стаяў у

кабінеце першага сакратара райкама С. Пісарэвіча перад высокім аэрапагам у складзе яго самога, ягонага намесніка па ідэалогіі У. Макара і майго рэдактара, з гонарам выканаўшага свой рэдактарскі абавязак перад уладамі. Допыт пачаўся з пытання, з якой гэта мэтай я змясціў у райгазете Салжаніцына? Не ўтойваючы свайго шчырага здзіўлення гэткім пытаннем, я адказаў, што не бачу тут нічога крамольнага, бо ўсё, што напісаў Аляксандр Салжаніцын, сёння не толькі друкуецца ў часопісах і газетах, але і выдаецца, асобнымі кніжкамі. Маім суддзіям, відавочна, не было чым парываць у адказ, і яны нечакана пацікавіліся маім асабістым стаўленнем да падзей у Маскве.

- Я лічу ГКЧП незаконным, антыканстытуцыйным пераваротам, які павінен скончыцца правам, - не раздумваючы адказаў тады.

Сакратары прамаўчалі на такі мой упэўнены адказ, і толькі рэдактар не ўтрымаўся і нечакапа выпаліў:

- Я папярэджаў вас пра ягоныя антысавецкія настроі, папярэджаў!

Райкамаўскія начальнікі прапусцілі гэты дзіцячы лепет міма вушэй, нават пабалажліва паўсміхаліся мне на развітанне, папярэдзіўшы, каб больш не дазваляў сабе аніякай адсябецці, і я пакінуў райкам партыі, адчуваючы сябе ныйнакш як пераможцам. Усешка у тыя хвіліны не сходзіла з майго твару і таму, што літаральна развесялілі мяне кінутыя на развітанне словы тагачаснага галоўнага ідэолага раёна У. Макара:

- Ты, Мікалаевіч, ці не агент ЦРУ, бо адкуль ведаў, што менавіта 19 жніўня адбудзецца ГКЧП і падрахаваў да гэтай падзеі салжаніцынскі "Зварот"?"

Не стаў я тлумачыць высокаму партыйнаму суду, што пераклаў на беларускую мову "Жыць не па хлусні" А. Салжаніцына яшчэ год назад, маючы намер апублікаваць гэтае пісьмо, якое, дарэчы, упершыню прачытаў у "самвыдаце" падчас вучобы ў вышэйшай партыйнай школе, на старонках газеты, як толькі застануся за рэдактара, які пойдзе ў свой чаговы водпуск. Тады за першачарговасці іншых матэрыялаў, якія я спышаўся даць у газете, пакуль "шэф" адпачывае, у мяне не атрымалася ажыццявіць свой намер. Затое на старонках "Кастрычніка" быў апублікаваны мой артыкул "Будзе ў Івацэвічах царква", будаўніцтва якой у райцэнтры не вельмі віталася тады раённымі ўладамі, пра што сведчыла доўгая валакіта з выданням зручнага месца пад будаўніцтва. Менавіта тады ж спецыяльны нумар раёнкі амаль цалкам быў прысвечаны пратэстам жыхароў раёна супраць будаўніцтва завода кармавых дражджэй, ці па-іншаму біяві-

тамінных дабавак, які, засмечваючы наваколле сваімі адходамі, уяўляў вялікую шкоду для здароўя людзей. А завод, да ўсяго, плананалася пабудаваль за дзесяць-пятнацца кіламетраў ад дзіцячага санаторыя "Сасновы Бор", у якім круглы год лячыліся і вучыліся дзеці, што пакутавалі на астму і іншыя захворванні верхніх дыхальных шляхоў. Зразумела, што і тады не прамінулі мяне выклікаць у райкам, і тады папракалі мяне за "самаўпраўства". Але, зноў-такі, папракалі не сярдзіта, бо, відаць, і самі разумелі абсурднасць такога будаўніцтва ды не маглі прычыць сваім

канаўся, што нічога не мяняецца ў нашым "каралеўстве крывых люстэркаў", і што ўжо немагчыма ажыццявіць маю асабістую мару зрабіць "раёнку" плуралістычнай газетай, каб на яе старонках на роўных магі выказаць свае меркаванні як камуністы, так і дэмакраты (на той час у райцэнтры ўжо існавала аб'яднанне дэмакратычных сіл, якое пазней стала калектыўным сябрам Беларускага Народнага Фронту), ды потым прыйшло разуменне: так не атрымаецца. Хаця КПСС хутка загадала доўга жыць, але яе верныя "члены", ачомушыся ад часовага пера-

лікі і ў абарону незалежнасці Беларусі, пікетам каля так званнага Дома саветаў таксама ў абарону беларускай незалежнасці, паездкамі ў Менск для ўдзелу ў маніфестацыях і іншых імпрэзах дэмакратычнай грамадскасці, з'ездах і соймах БНФ. Тады ж жыхары раёна змаглі стаць чытачамі першай дэмакратычнай раённай газеты "Наш голас", якой па незалежных ад нас прычынах выйшла толькі чатыры нумары, але якая тым не менш, дзякуючы свайму чатырохстаронкаваму зместу ўпамянаецца ў артыкуле пра Беларускі Народны Фронт у першым томе Энцыклапедыі гісторыі Беларусі. Іншымі словамі жыццё працягвалася...

А на заканчэнне хачу сказаць, што мой некалішні рэдактар раённай газеты яшчэ доўга кіраваў ёю, лашуча



вышэйшым партыйным начальнікам. Гэта ў савецкія часы не толькі не віталася, але і магло каштаваць пасадаў.

Вось, здаецца, і ўся мая гісторыя з артыкулам А. Салжаніцына "Жыць не па хлусні", змешчаным на старонках раённай газеты амаль 24 гады назад. Я не тое што ніколі не шкадаваў, што зрабіў так, але наадварот, я да сёння ганаруся гэтакім сваім учынкам. Пра адно хіба шкадую, што той ГКЧП не пратрымаўся яшчэ гэтак са дні тры-чатыры. Бо, мяркую, што спачатку быў бы пазбавлены працы, а потым, пасля правалу ГКЧП, зноў вернуты на сваю пасаду намесніка рэдактара. Да гэтага дня мяне цікава, які гэта ўсё выглядала б. Забаўляльнае было б гледзішча...

У тым жа годзе пера-

пуду і выйшаўшы з акапаў, не толькі засталіся пры ўладзе, але і прадоўжылі тую ж закасленую палітыку, не жадаючы нічога бачыць далей свайго носа ці мо сваёй улады. Паназіраўшы некаторы час за гэткім развіццём падзей, я зразумеў, што не змагу больш працаваць у такой газете і ўхваліць тое, што не адпавядае майму разуменню і майй пазіцыі. Тады ж, не буду ўтойваць, пасля некаторых ваганняў, напісаў заяву на звальненне па ўласным жаданні і хутка паехаў у Баранавічы на курсы па падрыхтоўцы аператараў газавай кацельні. У кацельні і сустрэў свой пенсійны ўзрост.

Тыя гады аператарства памяншаца мне мітынгамі жыхароў нашага райцэнтры з нагоды 75-ці годдзя абвяшчэння Беларускай Народнай Рэспуб-

асуджаючы на працягу ўсяго свайго рэдактарства "дэмакратаў" і нацыяналістаў, не ўтойваючы свайго гонару за тое, што адстаў у некаліі газету ад замаху розных бэнэфаўцаў і экстрэмістаў. Даставалася ад яго і мне, і тыя публікацыі я беражліва захоўваю ў сваіх альбомах як узнагароды.

Што ж, кожнаму, як кажуць, сваё. Не сказаў яшчэ апошняга слова бескампраміснага судзія - Час, але ж прўна, скажа, што і будзе найсправядлівым прэсудам кожнаму з нас, тагачасны і сённяшніх беларусаў. З верай у гэта я заканчваю свой успамін.

Так было, а як будзе - пабачым. Веру: усё стане на свае месцы. На якія - здагадацца не цяжка.

Мікалай Рымач,  
г. Івацэвічы.





# Прозвішчы Беларусі. Частка IV. Найменні знакамітых людзей (наводле беларускага друку)

Працягваем аналіз антрапонімаў Беларусі. У гэтых нарысах разглядаюцца новыя сямейныя онімы знакамітых людзей Беларусі, выбраныя з беларускамоўных выданняў (энцыклапедыі, "веснік", часопісаў, газет). Як і раней, антрапанімічныя эцюды падаюцца з захаваннем алфавітнай паслядоўнасці онімаў і ранейшых падыходаў да аналізу антрапанімічнай лексікі (глядзі "Роднае слова", 2015, № 2 "Антрапонімы Гарадзенічыны").

**Аверчанка** (Мікалай А.) - вытвор (= утварэнне) з фармантам **-анка** ад антрапоніма *Аверка* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Аверч* (к/ч) -анка. ФП: *Аверкий* (даўнейшае імя, сучасныя слоўнікі яго не падаюць) - *Аверка* - *Аверченко* - *Аверчанка*.

**Агеявец** і **Агіявец** (Святлана А.) - вытвор з суфіксам **-ец** ад тапоніма *Агеява* і значэннем 'жыхар, народзінец названага паселішча': *Агеяв-ец*. ФП: *Агей* (імя) - *Агее(я)ў* (нашчадак *Агея*, дэрыват з суфіксам **-еў**) - *Агеева* (*Агеява*) ('уладанне Агея') - *Агеявец* / *Агіявец*.

**Адашчык** (Міхась А.) - вытвор з суфіксам **-чык** ад антрапоніма *Адась* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Адась-чык* - *Адашчык*. ФП: *Адам* (імя) - *Адась* (сучаснае нарматыўнае асабовое імя) - *Адась-чык* - *Адаш(и)чык*.

**Альшэўскі** (Якуб А.) - вытвор з фармантам **-скі** ад тапоніма *Альшэўка* і значэннем 'жыхар, народзінец названага паселішча': *Альшэў(ка)-скі*. ФП: *альха* (вольха) - *альшэўка* ('зараснік альхі') - *Альшэўка* (паселішча) - *Альшэўскі*.

**Амяльковіч** (Ігар А.) - вытвор з суфіксам бацькаймення **-овіч** ад антрапоніма *Амелька* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Амяльк-овіч*. ФП: *Емельян* (імя) - *Амяльян* - *Амелька* - *Амелькавіч* - *Амяльковіч*. Або: *Амелія* (жаночае імя) - *Амелька* (памян.-ласк. форма) - *Амелька* (прозвішча) - *Амелькавіч* - *Амяльковіч*.

**Андрукевіч** (Фёдар А.) - вытвор з суфіксам бацькаймення **-евіч** ад антрапоніма *Андрук* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Андрук-евіч*. ФП: *Андрэй* (імя) - *Андрук* (размоўная форма з суфіксам **-ук** і значэннем 'нашчадак Андрэя') - *Андрукевіч*.

**Апока** (Лявон А.) - семантычны вытвор ад апелятыва *апока* 'гультай' (Матэрыялы да слоўніка Магілёўшчыны).

**Арля** (Фердынанд А.) - семантычны вытвор ад апелятыва *арля* 'арляня' (*арол* - мн. арл-ы - арл-я - суфікс недаросласці -я: параўн. *жараб-я*).

**Ашмянца** (Кароль А.) - вытвор з суфіксам **-ец** ад тапоніма *Ашмяны* і значэннем 'жыхар, народзінец названага паселішча': *Ашмян-ец*.

**Барадзей** (Іван Б.) - семантычны вытвор ад апелятыва

*ва барадзей* (*барада* - *барадз-ей*) 'барадаты чалавек, барадач' (Шаталава Л.Ф. Беларускае дыялектнае слова).

**Барздова** (Вольга Б.) - форма прыметніка з фармантам **-ова** ад антрапоніма *Борзды* і значэннем 'нашчадак (дачка) названай асобы': *Барзд-ова*. ФП: *борзды* ('хуткі, жвавы') - *Борзды* (мянушка, затым прозвішча) - *Барздова*.

**Барковіч** (Аляксандр Б.) - вытвор з суфіксам бацькаймення **-овіч** ад антрапоніма *Борка* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Барк-овіч*. ФП: *Барыс* (імя) - *Борка* (памян.-ласк. форма) - *Борка* (мянушка, затым прозвішча) - *Боркавіч* - *Барковіч*.

**Борматава** (Алена Б.) - прыметнікавая форма з фармантам **-ова** ад антрапоніма *Бормат* і значэннем 'нашчадак (дачка) названай асобы': *Бормат-ова*. ФП: *бормат* (вытвор ад *барматаць* (мармытаць) 'мармытун') - *Бормат* (мянушка, затым прозвішча) - *Борматава*.

**Батвіннік** (Міхал Б.) - семантычны вытвор ад апелятыва *батвіннік* (*батвінне* - *батвіннік*) 'бацвінне'.

**Будзіла** (Іосіф Б.) - семантычны вытвор ад апелятыва *будзіла* 'той, хто будзіць' / 'тое, што будзіць' (*будзі-ла*).

**Булак** (Павел Б.) - семантычны вытвор ад апелятыва *булак* 'калодачка', 'тронак' (Шаталава Л.Ф. Беларускае дыялектнае слова).

**Бурдэль** (Іван Б.) - семантычны вытвор ад апелятыва *бурдэль* 'посная кіслая страва' (Матэрыялы да слоўніка Магілёўшчыны).

**Бурдзілоўская** (Наталля Б.) - вытвор з фармантам **-оўская** / **-ская** ад тапоніма *бурдзілы* ці *бурдылава* і значэннем 'народзінец, жыхарка названай мясціны, паселішча': *Бурдзіл-оўская* / *Бурдзілоўская*.

**Бурлак** (Вадзім Б.) - семантычны вытвор ад апелятыва *бурлак* (даўней) 'рабочы ў арцелі, якая цягнула паўз бераг супраць цячэння караблі'.

**Бялінскі** (Даніэль Б.) - вытвор з фармантам **-ініскі** ад тапоніма *Бель* / *Беліна* і значэннем 'народзінец, жыхар названай мясціны': *Бел-інскі* / *Бялінскі*.

**Валадковіч** (Алесь В.) - вытвор з фармантам бацькаймення **-овіч** ад антрапоніма *Валадзько* (*Валодзька*) і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Валодзьк-овіч* - *Валадковіч*. ФП: *Валадзімер* (імя: Арфаграфічны слоўнік беларускай мовы. 2010) - *Валадзько* (памян.-ласк. форма) - *Валадковіч*.

**Варанец** (Віктар В.) - вытвор з суфіксам **-ец** ад тапоніма *Вароны* і значэннем 'народзінец, жыхар названага паселішча': *Варон-ец* - *Варанец*. Або вытвор з **-ец** ад антрапоніма *Воран* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Воранец* - *Варанец*.

**Варанцоў** (Іван В.) - прыметнікавая форма з суфіксам **-оў** ад антрапоніма *Варанец* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Варанц-оў*.

**Варая** (Валянціна В.) - семантычны вытвор ад апелятыва *варая* (утварэнне з суфіксам **-ай-а** ад *варыць* 'гатаваць') 'жанчына, якая варыць, гатуе', 'повар', 'кухар'.

**Варонька** (Адам В.) - семантычны вытвор ад апелятыва *варонька* 'вараны конь' (дэрыват з фармантам **-к-а**: *варонь-ка*; параўнаем *вараняк* 'тс').

**Венгер** (Адам В.) - семантычны вытвор ад апелятыва *венгер* 'канавал' (Л.Ф. Шаталава. Беларускае дыялектнае слова). Такое значэнне мае на Зэльвеншчыне слова *венгрын* / *вэнгрын* і звязваецца з этнонімамі *венгры* 'прадстаўнікі Венгрыі, якія прыезджалі сюды на заробкі, пакладалі (займаліся кастрацыяй) самцоў свойскай жывёлы (жарабцоў, быкоў, кнуроў)'. Адсюль, па версіі некаторых даследчыкаў, краязнаўцаў, і назва вёскі *Угрын* (< Венгрын). Сінонімам да наймення *венгрын* стала сваё слова *паклэбчыч* (*паклад-іч* - *паклэбчыч*) 'той, хто пакладае (кастрыруе)'.

**Верч** (Іван В.) - семантычны вытвор ад апелятыва *верч* 'скрутак лыка, лёну, дроту' (Л. Шаталава. Беларускае дыялектнае слова). Гэтае найменне дало прозвішча *Вярцінскі* (гл. нашыя ранейшыя нарысы "Прозвішчы Беларусі" (2013 - 2014 гг.): *Верчы* (тапонім) - *Вярцінскі*.

**Ветах** (Алесь В.) - семантычны вытвор ад апелятыва *ветах* 'месяц у апошнія квалдры, на зыходзе'. Найменне (псеўданім) знакамітага літаратара і даследчыка - літаратурнаўцы Бельскага Алесь Іванавіч паходзіць ад праславянскага *вѣтъхъ* 'стары, састарэлы, старадаўні'.

**Вольскі** (Мікалай В.) - вытвор з фармантам **-скі** ад тапоніма *Воля* і значэннем 'народзінец, жыхар названага паселішча': *Воль-скі*.

**Воранава** (Галіна В.) - форма прыметніка з фармантам **-ава** ад антрапоніма *Воран* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Воран-ава*. ФП: *воран* (рас. 'крумкач') - *Воран* (мянушка) - *Воран* (прозвішча) - *Воранава*.

**Вусель** (Андрэй В.) - семантычны вытвор ад апелятыва *вусель* 'вусач, вусаты чалавек' (дэрыват з суфіксам **-ель** ад *вусы*: *вус-ель*; параўнаем: *барадзель* 'барадач').

**Вырвіч** (Кароль В.) - вытвор з суфіксам бацькаймення **-іч** ад антрапоніма *Вырва* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Вырв-іч*. (Параўнаем: *Кузьміч* - ад *Кузьма*). ФП: *вырваць* ('рэзкім рухам, рыўком выдаліць, дастаць, узяць') - *вырва* (працэс і вынік названага дзеяння) - *Вырва* (мянушка) - *Вырва* (прозвішча) - *Вырвіч* (бацькайменне) -

*Вырвіч*.

**Вярнігор** (Іван В.) - семантычны вытвор ад апелятыва *вярнігор* 'асілак' (утварэнне ад словаспалучэння *вярнуць горы*).

**Габрыловіч** (Станіслаў Г.) - вытвор з суфіксам бацькаймення **-овіч** ад антрапоніма *Габрыла* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Габрыл-овіч*. ФП: *Габрыэль* (імя катал. = правасл. *Гаўрыіл*) - *Габрыла* (Гаўрыла) - *Габрыловіч*.

**Гайдай** (Іван Г.) - семантычны вытвор ад апелятыва *гайдай* 'гандляр коньмі', а таксама 'паганяты жывёлы' (Л.Ф. Шаталава. Беларускае дыялектнае слова). Слова паходзіць з украінскай мовы, дзе паралельна выкарыстоўваюцца апелятывы *гайдай* / *гайдар* і адпаведныя прозвішчы: *Гайдай* / *Гайдар* (Этымал. слоўнік белар. мовы, Т. 3, с. 16). Або сваямоўныя вытворы ад выклічніка *гайда* 'хутка', 'пойдзем' ці дзеяслова *гайдаць* / *гайдацьца* (з суфіксам **-ай**): *гайд-ай* 'той, хто гайдае/гойдае'.

**Галавар** (Якуб Г.) - семантычны вытвор ад апелятыва *галавар* (*галав-ар*) 'галавасты чалавек', 'галавач' (Л.Ф. Шаталава. Беларускае дыялектнае слова).

**Гоўёская** (Марына Г.) - вытвор з фармантам **-ёўская** (**-эўская**) ад антрапоніма *Гой* і значэннем шляхетнасці: *Гой-эўская*. Або ад тапоніма *Гоі* і значэннем 'жыхарка, народзінец названага паселішча': *Гой-эўская* / *Гоўёская*. ФП: *гой* (у іудзеяў 'іншаверац' - "Вялікі слоўнік беларускай мовы" Ф. Піскунова) - *Гой* (мянушка) - *Гой* (прозвішча) - *Гоўёская*.

**Гойда** (Ніна Г.) - семантычны вытвор ад апелятыва *гойда* (утварэнне ад *гойдаць* 'рытмічна хістаць з боку ў бок або зверху ўніз') 'той хто гойдае / гойдаеца'.

**Гомалка** (Андрэй Г.) - семантычны вытвор ад апелятыва *гомалка* 'засушаны сыр хатні' (Матэрыялы да слоўніка Магілёўшчыны).

**Горская** (Святлана Г.) - вытвор з фармантам **-ская** ад тапоніма *Горск* і значэннем 'народзінец, жыхарка названага паселішча': *Горск-ск(ая)* - *Горская* (накладанне суфіксаў **-ск-)**.

**Гусоўскі** (Мікола Г.) - вытвор з фармантам **-оўскі** ад: 1) антрапоніма *Гус* і значэннем 'нашчадак названай асобы', 2) тапоніма *Гусы* і значэннем 'народзінец, жыхар названага паселішча': *Гус-оўскі*. Або як дэрыват з фармантам шляхетнасці **-оўскі** да першаснага *Гус* (параўнаем *гус-гусак* - *Гусакоўскі*).

**Грыцук** (Марына Г.) - семантычны вытвор ад апелятыва *грыцук* 'птушка слонка' (Л. Шаталава. Беларуская дыялектнае слова.) Або: утварэнне з суфіксам **-ук** ад антрапоніма *Грыц* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Грыц-ук*. ФП: *Грыгорый* - *Грыц* - *Грыцук*. **Даманаўскі, Даман-**

**ноўскі і Даманеўскі** (Ян Д., Фабіян Д.) - вытвор з фармантам **-оўскі/-аўскі/-еўскі** ад антрапоніма *Дамон* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Даман-аўскі, Даман-оўскі, Даман-еўскі*. Або як прэстыжная форма з фармантам **-оўскі** ад першаснага *Даман*: *Даман-оўскі*. ФП: *Дамиан* (імя) - *Даман* (прозвішча) - *Даманаўскі/Даманеўскі*.

**Дамейка** (Ігнат Д.) - вытвор з фармантам **-ейка** ад антрапоніма *Дам* (< *Дамиан*) і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Дам-ейка*. Або семантычны вытвор ад апелятыва *дамейка* (дэрыват з памян.-ласк. суфіксам **-ейк-а** ад *дом* 'прыгожы, прывабны дом' (як і *сон-ейка*).

**Добрык** (Лілія Д.) - семантычны вытвор ад апелятыва *добрык* 'грыб баравік' (< *добры грыб* - *добр-ык*).

**Дубавец** (Міхал Д.) - вытвор з суфіксам **-ец** / **-авец** ад тапоніма *Дубы* / *Дубава* і значэннем 'народзінец, жыхар названага паселішча': *Дуб-авец, Дубав-ец*. Або дэрыват з суф. **-ец** ад антрапоніма *Дубовы* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Дубав-ец*. ФП.: *дуб* (дрэва) - *дубава* ('зараснік дубу') - *Дубава* (тапонім) - *Дубавы* (*Дубовы*) - *Дубавец*.

**Дубавіцкі** (Яуген Д.) - вытвор з фармантам **-скі** (**-цкі**) ад антрапоніма *Дубавік* і значэннем 'нашчадак названай асобы'. Або форма прэстыжнасці: *Дубавік+скі* - *Дубавіцкі*.

**Дубянецкі** (Фёдар Д.) - вытвор з фармантам **-скі** ад тапоніма *Дубянец* і значэннем 'народзінец, жыхар названага паселішча': *Дубянец-скі* - *Дубянецкі*.

**Дурэц** (Сцяпан Д.) - семантычны вытвор ад апелятыва *дурэц*, які мае некалькі значэнняў: 1) 'дурань, дурны' (П.У. Сцяцко. Слоўнік народнай мовы Зэльвеншчыны); 2) 'палявы асот' (Л. Шаталава. Беларускае дыялектнае слова) і інш.

**Жаба** (Ігнацы Ж.) - семантычны вытвор ад апелятыва *жаба*, які мае шмат значэнняў, асноўнае (праславянскае) 'земнаводная жывёліна'; іншыя: 'хвароба горла', 'дэтал у плузе' і пад.

**Жаброўскі** (Томаш Ж.) - магчымы шляхетны варыянт да народнага *Жабрак* з фармантам прэстыжнасці **-оўскі**: *Жабр-оўскі*. Або вытвор ад тапоніма *Жабраўка* з фармантам **-скі** і значэннем 'народзінец, жыхар названай мясціны, паселішча': *Жабраў-скі* - *Жаброўскі*.

**Жлоб** (Адам Ж.) - семантычны вытвор ад апелятыва *жлоб* 'скупы чалавек, скнара' (Л. Шаталава. Беларускае дыялектнае слова).

**Журка** (Іван Ж.) - семантычны вытвор ад апелятыва *журука* 'грыбны суп' (Л. Шаталава. Беларускае дыялектнае слова). Нярэдка набывае форму *Журко*.

**Жылка** (Міхась Ж.) -

семантычны вытвор ад апелятыва *жылка* 'жыла' (памян.-ласк.), 'паслойка у горнай пародзе', 'у дрэве', 'у лістах дрэў', а таксама 'схільнасць, здольнасць да якой-небудзь дзейнасці'.

**Завальнюк** (Уладзімір З.) - вытвор з суфіксам **-юк** ад антрапоніма *Завальня* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Завальн-юк*. ФП: *завальня* ('прызба') - *Завальня* (мянушка) - *Завальня* (прозвішча) - *Завальнюк*.

**Загнет** (Якуб З.) - семантычны вытвор ад апелятыва *загнет* 'прыпечак'.

**Завальнюк** (Данута З.) - форма прыметніка з фармантам **-ава** ад антрапоніма *Загнет* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Загнет-ава*. ФП: *загнет* ('прыпечак') - *Загнет* (мянушка, затым прозвішча) - *Завальнюк*.

**Зазурскі** (Антоні З.) - семантычны вытвор ад апелятыва *зазурскі* 'той, які жыве за гарой' (польск. *gora*), *за гурай* - *Зазурскі*.

**Залускі** (Лукаш З.) - вытвор з фармантам **-скі** ад тапоніма *Залужжа* і значэннем 'народзінец, жыхар названай мясціны': *Залуж-скі* - *Залускі*.

**Запольскі** (Міхал З.) - вытвор з фармантам **-скі** ад тапоніма *Заполле* і значэннем 'народзінец, жыхар названага паселішча': *Заполь-скі*.

**Кадол** (Фёдар К.) - семантычны вытвор ад апелятыва *кадол* 'вяроўка ці жэрдка пры студні', 'канат', 'тонкая вяроўка ў рыбнай снасці'.

**Каліноўскі** (Алесь К.) - вытвор з фармантам **-скі** ад тапоніма *Калінаўка* і значэннем 'народзінец, жыхар названага паселішча': *Калінаў-скі* - *Каліноўскі*.

**Калтая** (Адам К.) - семантычны вытвор ад апелятыва *калтая* 'цапільна' (Л. Шаталава. Беларускае дыялектнае слова).

**Карацінская** (Дар'я К.) - вытвор з фармантам **-ская** ад тапоніма *Караціны* і значэннем 'народзінец, жыхарка названага паселішча': *Карацін-ская*.

**Карбулевіч** (Фёдар К.) - вытвор з фармантам бацькаймення **-евіч** ад антрапоніма *Карбула* і значэннем 'нашчадак названай асобы': *Карбул-евіч*. ФП: *карбула* ('нарыў') - *Карбула* (мянушка, потым прозвішча) - *Карбулевіч*.

**Карзюк** (Іван К.) - семантычны вытвор ад апелятыва *карзюк* 'кныр' (Матэрыялы да слоўніка Магілёўшчыны).

**Карнач** (Фёдар К.) - семантычны вытвор ад апелятыва *карнач* 'малы ростам чалавек' (ад *карнаць* 'укарочваць, абцінаць' - *карн-ач*).

**Качук** (Пятро К.) - семантычны вытвор ад апелятыва *качук* 'качання' (*кач-ук*).

**Качур** (Іван К.) - семантычны вытвор ад апелятыва *качур* 'самец качкі; качар' (*качур*).

(Працяг у наст. нумары.)



## І пасяліліся Панізьнікі на рэчцы Волта



Сяброўскі шарж Аляксандра КАРШАКЕВІЧА

У Гугле вычытаў спасылку на прозвішча прапаведніка з Паўднёвай Італіі (Калабрыі), імя якога запісана ў манастырской кнізе (пропавядзяў) у г. Шырокі Брыег (Боснія і Герцагіна): "sv. Poniznik iz Kalabrije, franjevac, cudotvorac (1582-1637)". Потым у Гугле мо на сербска-харвацкай мове знаходзіў словы - нібы эпітэты: skromnik i poniznik srca,...kao Poniznik i Sluga,...potkazivac i poniznik, a poniznik je to hrabriji i smjeliji,...kao poniznik i učenik...

Так вось прапаведнік - французскаец з італьянскай Калабрыі, якая была ў свой час акупаваная грэкамі, і які трапіў на Балканы (на бацькаўшчыну?) - мой аднафамілец? А хто прышчапіў такое прозвішча і данёс яго з Балканаў праз горы і рэкі на Волту, прыток Дзвіны? У Мёрскім раёне, на маёй радзіме, ля рэчкі Волты (чую падабедства з пражскай Валтавай, ракой Олт, якая ўпадае ў Дунай, з львоўскай Полтвай; Палтава раней называлася так - Олтава, тут "роднасна" гучыць і наш Полтэск на рэчцы Палата...) Гэтае "олт" тлумачыцца як вада... Дык вось, ля рэчкі Волта была вёска Панізьнікі. Маіх аднафамільцаў многа ў раёне, многа Паніз(ь)нікаў, Паніжнікаў у Польшчы, жывуць Паніз(ь)нікі на прасторах Расіі, Канады, прабіраліся і ў Аўстралію. (Днямі вычытаў, што ў Львове ад нядаўняга часу абслугоўвае кавярню шэф-повар з Італіі Дарыю Панізі... Сумеўся і жартам падумаў: гэта "родзіч" таго св. Панізьніка з італьянскай Калабрыі?). А калі ўсур"ёз, то як мне вытлумачыць такое найменне - *Панізьнік*, ды яшчэ на Волце? Мяркую, што мае далёкія продкі ішлі дарогай перамяшчэння славян з палабскіх земляў праз Падуняўе - на Падзвінне. Напаткалі дзесьці чалавека, які назваўся Панізьнікам, узбагаціліся яго досведам, каб разам шукаць райскія мясціны. І захавалі ў сваёй памяці многія назвы, а рэха гукаў пасялілі на бераг прытульнай рачулікі, даўшы ёй назоў Олты-Волты.

Гэта толькі для гумару можна вымавіць: быў *Пан* - і *знік*. Просценька сказаць і так: людзі жылі па нізіне каля ракі, па нізу берага ... А даўней у нас быў яшчэ майстар ткацтва: панізь. Ён дапамагаў ткалі наладзіць аснову для праўкі яе ў кросны. Работа цяжкая, вымала ўмельства, каб вывесці аснову аж у бёрды кроснаў. Такое тлумачэнне фаміліі-прозвішча - побытавае. А хочацца і паэтыкі! Мо дапаможа аднафамілец з Калабрыі? Сербска-харвацкую старадаўнюю мову трэба разумець... Таму і прашу дапамогі ў дасведчаных людзей разузнаць: дзе Волта пачула пра Панізьнікаў і адкуль Панізьнікі дазналіся пра Волту? А на заканчэнне адрывак з верша "Радаводная радасць", прысвечаны плямніцы Жанне Панізьнік з Красна-ярска:

Разбегліся Панізьнікі  
па свеце, як па садзе.  
Адны - на волі лісцікі,  
другія пры пасадзе...

Няхай глядзяць капрызнікі  
на нашы амулеты...  
Мы, смелыя Панізьнікі,  
яднаем кантыненты.

Сяргей, сын Сцяпана  
з роду Панізьнікаў

## Да 70-годдзя Валерыя Слунчанкі

Валерый Слунчанка нарадзіўся 25 жніўня 1945 года ў Старадубе на Браншчыне. Вучыўся на архітэктурным факультэце Беларускага політэхнічнага інстытута. Студэнцкія праекты Слунчанкі зацікавілі пісьменніка Ўладзіміра Караткевіча, які натхніў Валерыя на далейшую творчую працу. Ад пачатку 1970-х гадоў Слунчанка працаваў у навукова-рэстаўрацыйных майстэрнях. Аўтар праектаў рэстаўрацыі такіх знакавых для беларускай культуры помнікаў, як Сафійскі і Богаяўленскі саборы, а таксама цэрквы Спаса-Еўфрасіннеўскага манастыра ў Полацку, гарадзенская Каложская царква, касцёл святога Станіслава ў Магілёве, кармеліцкі касцёл у Мсціславе, сядзіба Францішка Багушэвіча ў Кушлянах. Быў сябрам Саюза архітэктараў. Лаўрэат прэміі Беларускага прафсаюзаў у галіне архітэктуры. Аўтар навукова-папулярных кніг і эсэ, прысвечаных помнікам нацыянальнай архітэктуры. Пісаў вершы. Плённа займаўся графікай і мастацтвам выцінанкі.

Пакінуў гэты свет 21 чэрвеня 1992 года. Пахаваны на могілках каля вёскі Слабада паблізу Плешчаніцаў.

### Спіс асноўных праектаў Валерыя Слунчанкі:

- Праект рэстаўрацыі і прыстасавання Сафійскага сабора ў Полацку.
- Праект рэстаўрацыі і прыстасавання Богаяўленскага сабора ў Полацку.
- Праект рэстаўрацыі і прыстасавання Крыжаўзвіжанскай царквы ў Полацку.
- Праект рэстаўрацыі і прыстасавання Еўфрасіннеўскай (цёплай) царквы ў Полацку.
- Праект рэстаўрацыі і прыстасавання кармеліцкага касцёла ў Мсціславе.
- Праект рэгенарацыі гістарычнага цэнтра Полацка.
- Праект рэстаўрацыі касцёла святога Станіслава ў Магілёве.

8. Праект рэстаўрацыі мемарыяльнай капліцы ў вёсцы Лясная Слаўгарадскага раёна.

9. Праект рэстаўрацыі сядзібы Францішка Багушэвіча ў вёсцы Кушляны Смаргонскага раёна.

10. Праект рэстаўрацыі і прыстасавання Барысаглебскай (Каложскай) царквы ў Гародні.

11. Праект хрысціянскіх для царквы святога Аляксандра Неўскага ў Менску.

12. Праект рэстаўрацыі і прыстасавання гандлёвых радоў у Магілёве.

13. Праект кансервацыі Ніжняй царквы ў гарадзенскім Старым замку.

14. Праект аднаўлення Магілёўскай ратушы.

15. Праект рэстаўрацыі і прыстасавання дома № 4 па вул. Свядлова ў Менску пад Музей гісторыі беларускага кіно.

16. Праекты прыдарожных знакаў да 100-годдзя Янкі Купалы і Якуба Коласа ў Вязынцы і Мікалаеўшчыне.

### Спіс асноўных публікацый Валерыя Слунчанкі

Полоцкі Софійскі сабор. Мінск, 1987. Архитектурные памятники Полоцка. Мінск, 1988.

Барысаглебская (Каложская) царква ў Гродне. Мінск, 1992.

Народны пясняры ў Ляўках // ЛіМ. 1980.

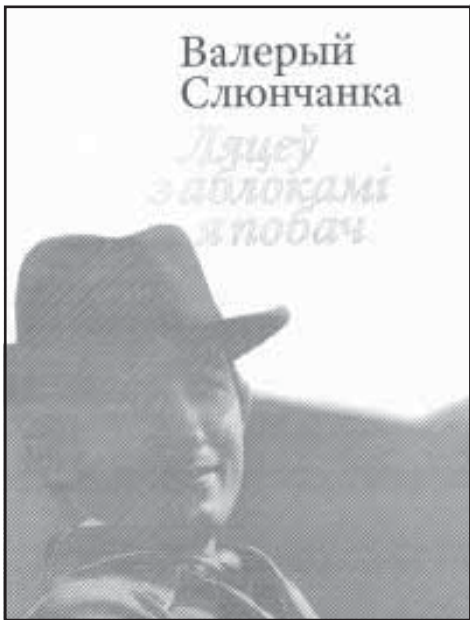
2 мая. Роднае для нас імя // Маладосць. 1981.

№ 9. Храм-птушка // ЛіМ. 1981. 18 верасня.

Дзве Сафіі (у суаўтарстве з А. Труса-вым) // ЛіМ. 1982. 28 мая.

Регенерация исторического центра Могилева (в соавторстве с М. Федоровой) // Строительство и архитектура Белоруссии. 1982. №3.

Новая жизнь архитектурных памятников Полоцка // Строительство и архитектура



Белоруссии. 1984. № 2.

Главная площадь Полоцка // Строительство и архитектура Белоруссии. 1990. № 1.

Да 70-годдзя з дня нараджэння Валерыя Слунчанкі сябры, калегі і сваякі: Уладзімір Арлоў, Вадзім Гліннік, Аляксандр Канаваленка, Вольга Кукуня, Юрась Маліноўскі, Алена Мартынава (Elena Pikowski), Уладзімір Ракіцкі, Ігар Раханскі, Валянціна Слунчанка, Сяргей Тарасаў, Маргарыта Цёрушкіна (Margaret Beaty), Яўгенія Ханіна падрыхтавалі і выдалі кнігу "Валерый Слунчанка. Ляцёў з аблокамі я побач".

Укладанне Валянціны Слунчанка, Уладзіміра Арлова і Вадзіма Глінніка. Прадмова Вадзіма Глінніка. У кнізе ўмершыню змешчаны артыкул В. Слунчанкі "Фрэскі Мсціслава".

Наш кар.

## АБ'ЯВА

З 3 па 21 жніўня сядзіба ТБМ працуе па летнім раскладзе: штодня з панядзелка па пятніцу з 17 да 19 гадзін. Субота і нядзеля не працуем.

Кніжная выстава пачынае працаваць з 24 жніўня з 15.00 да 19.00.

Жадаеш вучыцца –  
плаці двойчы:  
уся праўда пра  
бясплатную адукацыю

Заплаціў падаткі?  
Цяпер плаці за садок і інстытут!

Беларусы атрымліваюць ад дзяржавы велізарную колькасць бясплатных бонусаў – адукацыя, ахова здароўя, зніжкі на праезд і паслугі ЖКГ. Ва ўсякім разе, з экрану тэлевізараў сітуацыя падаецца менавіта так. Але калі паглядзець глыбей, становіцца зразумела, што ўсе гэтыя даброты людзі аплачваюць са сваёй кішэнні, а ў некаторых выпадках – па некалькі разоў. Kosht Urada разбіраецца, колькі насамрэч мы плацім за «бясплатную» адукацыю.

Падрабязней чытайце на сайце [www.koshturada.by](http://www.koshturada.by)



Кошт Урада

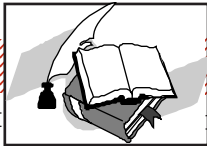


1 700 000 руб.

у год з кожнага працуючага  
беларуса на адукацыю







# Салезіянская супольнасць прывівае родную мову

(Працяг. Пачатак на  
ст. 1.)

Ян (Джавані) Боска нарадзіўся ў мястэчку Бэкі каля Турына 16 жніўня 1815 года. Ён лічыцца апякуном моладзі, кнігадрукароў, рэдактараў. У дзяцінстве Джавані бачыў сон, што будзе апякуном кінутых падлеткаў. Ён адкрыў для моладзі першы араторый, навучыў моладзь маліцца, працаваць і радасна праводзіць вольны час, кожным момантам штодзённасці праслаўляючы Бога. А каб і надалей аб моладзі было каму клапаціцца, святы заснаваў у 1854 годзе новую кангрэгацыю святароў у гонар Францішка Сальскага, а потым сяцёр законных і запрасіў да супрацоўніцтва таксама свецкіх людзей - салезіянаў - супрацоўнікаў. У 1862 годзе араторый Я. Боскі наведвалі 1200 дзяцей, 600 з іх пражывала там. Пры араторыі былі адкрыты 6 майстэрняў і друкарня. Яна Боску вызначала адкрытасць да дасягненняў свайго часу, ён быў першым святаром, які падрыхтаваў экспазіцыю на нацыянальнай прамысловай выставе і першым каталіцкім святым, які даў інтэрв'ю газеце.

Тэатралізаваную гісторыю жыцця ўпадабанага святога прадставіў калектыў араторыя з Менска.

- Сцэнар пастаноўкі напісаў клерык Артур, які вучыцца на ксяндза-салезіяніна ў Польшчы. Два гады ён быў у Менску на практыцы і зноў ад'язджае на вучобу, - распавёў яго сябар Уладзіслаў, які з'яўляецца свецкім супрацоўнікам і таксама выконвае адмысловую місію клапаціцца пра моладзь.

- Мы святкуем 25-годдзе адраджэння нашай харызмы, - падзяліўся думкамі настаяцель Салезіянскай супольнасці кс. Віктар Гайдукевіч. - Я сам родам з парафіі ў Жупранах. Вучобу праходзіў у Польшчы і Германіі. Я распачаў сваю фармацыю з 1995 года, быў на павышэнні кваліфікацыі, з 2006 года працаваў у Смаргоні, потым - у Менску. Бацькі бачаць вялікую



выхаваўчую карысць у нашай дзейнасці і прыводзяць сваіх дзетак да нас, і яны растуць, або маладыя людзі прыходзяць праз сваіх прыяцеляў. Мы адкрытыя для ўсіх, працуем і з праваслаўнай моладдзю. Мы стараемся распаўсюджаць беларускую мову ў касцёле, імкнемся прывіць родную мову моладзі. Мы маем усе літургічныя кнігі, усе сакраманты па-беларуску.

- У Смаргонскі Салезіянскі араторый ходзіць каля 1000 дзяцей і моладзі, - распавяла Вераніка Рогач, школьны псіхолаг са Смаргоні, - Гэты араторый за 10 гадоў змяніў мае жыццё. Вялікая праца вядзецца ксяндзамі і сёстрамі з дапамогай аніматараў, якія зацікаўляюць моладзь, праводзяць музычныя, тэатральныя мерапрыемствы, імкнучыся ў кожнай асобе знайсці тое жэнятка, якое трэба развіваць. Араторый замяняе сямя'ю дзецям, якіх заняўбалі бацькі. На канікулах для іх арганізуюцца летнікі.

Я таксама з'яўляюся хрысціянскім аніматарам на працягу пяці гадоў і заўважаю, як дзеці мяняюцца да лепшага. У гэтым годзе, 27 чэрвеня мы з Эдуардам узялі шлюб і мелі вялікую падтрымку на-

шага араторыя. Наша Смаргонская гімназія ставіцца з прыязню да дзейнасці моладзевай Салезіянскай супольнасці.

- Наш касцёл носіць імя Найсвяцейшай панны Марыі, нашай парафіяй кіруе ксёндз Здзіслаў, - кажа Антон Вайтушка з Дзятлава. - Я пачаў хадзіць у касцёл з ранняга дзяцінства. У гэтым годзе скончыў школу, буду вучыцца на святара ў Польшчы. Араторый у нас малады, заснаваны ў лістападзе 2014 года. Да выступлення на свяце мы рыхтаваліся разам з сябрамі.

На завяршэнні мерапрыемства кс. Віктар Гайдукевіч адзначыў:

- Мы дзякуем пану Богу за развіццё нашай харызмы і ўсім, хто з энтузіязмам і ахвярнасцю працаваў 25 гадоў для таго, каб адрадіць хрысціянскія традыцыі выхавання моладзі, заахвоціць юнакоў да літургічнага жыцця, развіваць іх таленты і здольнасці, гуртаваць вакол касцёла.

Сёння мы зазіраем ў будучыню і спадзяемся, што наша кангрэгацыя будзе развівацца на Беларусі і выхоўваць верных духоўных сыноў і дочок св. Яна Боскі, якія будуць служыць бліжнім і сваёй краіне.

Удзельнікі свята атрымалі падарункі за лепшую песню і тэатральную пастаноўку, узялі ўдзел у лагэры, кожны напрыканцы фэсту трымаў у руках святочнае печыва, да якога была прымацавана выява святога з яго словамі: "Нашай падтрымкай нахай будзе радасць, малітва і Святая Камунія".

Эла Дзвінская,  
фота аўтара.  
1-2-3. На святкаванні  
200-годдзя з дня  
нараджэння св. Яна Боска  
4. Група вернікаў з  
Дзятлава з кс. Здзіславам.



## Іван Шэга:

*Калі вы адмаўляецеся ад роднае мовы,  
то каго вы наогул з сябе ўяўляеце...*

Кіраўнік Слонімскай арганізацыі БНФ Іван Шэга звярнуўся з лістом да старшыні райвыканкама Алега Таргонскага з прапановай увесці на афіцыйным сайце Слонімскага райвыканкама беларускую мову. Цяпер сайт райвыканкама працуе на расейскай і ангельскай мовах. Адказ не прымусіў сябе доўга чакаць, старшыня райвыканкама напісаў Івану Шэгу, што зараз дзеля гэтага няма тэхнічнай магчымасці, паколькі сайт райвыканкама не можа падтрымліваць тры мовы.

**Карэспандэнт:** "Наколькі я разумею вы нечаканкова напісалі такі ліст старшыні райвыканкама?"

**Шэга:** "Мы апошнім часам праводзім маніторынг узаемадзейнасці ўлады і апазіцыйных структураў у нашым горадзе. Таму часта даводзіцца заходзіць на сайт райвыканкама, аналізаваць інфармацыю і заўсёды рэжа вока тое, што сайт можна прачытаць альбо па-расейску, альбо па-ангельску, а беларускай мовы няма. Я і напісаў ліст да старшыні райвыканкама з тым, каб ён патлумачыў, чаму няма беларускай мовы, бо такое ўяўленне, што ў Слоніме жывуць толькі расейцы і брытанцы. Ці сайт наагул разлічаны толькі на іншаземцаў, а сваім людзям інфармацыя не патрэбная?"

**Карэспандэнт:** "Вы чакалі такога адказу, які атрымалі, ці ўсё ж на нешта спадзяваліся?"

**Шэга:** "Шчыра кажучы, я меў надзею, што яны выправяць гэта, бо сапраўды гэта не цяжка зрабіць. Я сам маю ўласны сайт і ведаю, што гэта не складана, але адказ мяне ўразіў. Яны пішуць, што няма тэхнічнай магчымасці, але гэта смешна. Я скантактаваўся з адмыслоўцамі ў гэтай сферы, і яны адназначна казалі, што такі адказ - проста адмазка, бо, відаць, не хочуч проста гэтага зрабіць. Што яшчэ ўразіла ў гэтым адказе чыноўніка, дык тое, што ён піша маўляў "расейская мова таксама з'яўляецца дзяржаўнай і, улічваючы найбольш частае яе выкарыстанне жыхарамі нашага раёна для зносінаў, на сайце выкарыстоўваецца менавіта яна. Выкарыстанне ж ангельскай мовы абгрунтоўваецца тым, што яна лічыцца міжнароднай і забяспечвае найбольш



шырокі доступ да апублікаванай на старонках сайта інфармацыі для замежных наведнікаў, што спрыяе пашырэнню міжнародных зносінаў і турызму..."

**Карэспандэнт:** "Як вы расцанілі такі адказ?"

**Шэга:** "Я расцаніў гэта найперш як непавагу ўласна да мяне. Як непавагу да тых жыхароў раёна, якія размаўляюць штодня на беларускай мове. Зрэшты, гэта і непавага да таго, хто гэта пісаў, бо людзі таксама жывуць у Беларусі, называюць сябе беларусамі. А мова - гэта адзінае, што можа аб'ядноўваць людзей у краіне, усё астатняе - другаснае. І калі вы адмаўляецеся ад гэтае мовы, то якая вы тады краіна, каго вы наогул тады з сябе ўяўляеце?"

**Карэспандэнт:** "Вы не сталі болей працягваць дыскусію з раённым чыноўнікам, не пісалі яму болей лістоў?"

**Шэга:** "Ведаеце, я быў вельмі ўзрушаны і напісаў ліст старшыні Гарадзенскага аблвыканкама. Я напісаў яму, што не лічу такі ліст адказам, бо ён па-просту ўтрымлівае хлусню. Мне, па-першае, схлусілі, што няма тэхнічных магчымасцяў. А па-другое, я яшчэ раз напісаў, што такое стаўленне - гэта дыскрымінацыя беларускага народа, што мне няма справы да таго, хто паміж сабой на якой мове размаўляе. Мая справа ў тым, што я тут жыву, нарадзіўся і хачу атрымліваць інфармацыю на роднай мове, якая з'яўляецца ў краіне дзяржаўнай. А беларусы - гэта тытульная нацыя ў краіне і ва ўсіх дзяржаўных установах павінна быць беларуская мова."

**Карэспандэнт:** "У вас ёсць надзея на тое, што зверху нехта патрасе пальцам на раённага чыноўніка?"

**Шэга:** "Ведаеце, я тут не адзін такі, і калі майго ліста

будзе мала, пачнём збіраць подпісы. Я думаю, што мы свайго даможамся. На маю думку, у гэтых пытаннях трэба быць настойлівымі."

**Карэспандэнт:** "А як наогул выглядае сітуацыя з беларускай мовай у Слоніме?"

**Шэга:** "Ды такая ж як і была... У мяне язык не пава-рочваецца, каб сказаць, што людзі ці тыя ж чыноўнікі размаўляюць сёння на расейскай мове. У іх звычайная непісьменная расейская трасянка. Лепш бы яны размаўлялі па-беларуску, бо гэта наогул прэ з іх, калі яны выступаюць альбо даюць інтэрв'ю - з іх папросту прэ гэта беларускасць, асабліва праз акцэнт."

**Карэспандэнт:** "А мясцовыя СМІ ў Слоніме якой мовай карыстаюцца?"

**Шэга:** "Раённая дзяржаўная газета "Слонімскі веснік" выходзіць выключна на расейскай мове. Нават незалежная "Газета Слонімска" большасць матэрыялаў друкуе па-расейску. У Слоніме нядаўна пачаў ізноў працаваць тэатар, але беларускай мовы ён не дадаў, большасць паставак па-расейску, хаця людзі туды ідуць. І гэта не чыста беларускі тэатар, зрэшты, як і ўсё астатняе ў нашым грамадстве: школы, паліклінікі, іншыя ўстановы - куды ні зайдзі, усюды толькі па-расейску. А пасля мне кажуць, што большасць людзей у зносінах жыве на расейскую мову. І як тут быць, калі паўсюль па-расейску, а ты са сваёй беларускай мовай... Некаторыя людзі, самі беларусы, ужо папросту не разумеюць беларускай мовы, глядзячы на цябе вялікімі вачыма. Дайшло да таго, што беларус ужо не разумее, калі ты гаворыш з ім па-беларуску."

**Паводле  
Радзё Свабода.**

## Святло. Прастора. Час

4 жніўня 2015 года Мастацкая галерэя "Беларт" адкрыла выставу віцебскага мастака Аляксея Пшанко пад назвай "Святло. Прастора. Час". Мерапрыемства арганізавана Беларускім саюзам мастакоў у сувязі з 60-годдзем таленавітага творцы.

У экспазіцыю ўвайшлі найбольш яскравыя творы

мастака апошняга дзесяцігоддзя!

Аляксей Яўгенавіч Пшанко нарадзіўся 21 чэрвеня 1955 г. ў г. Лепелі. У 1973 - 1978 гг. - вучоба на мастацка-графічным факультэце ў г. Віцебску. Прымаў удзел у гарадскіх абласных і рэспубліканскіх выставах.

З 1992 года адбылося

больш за 10 персанальных выстаў у розных гарадах Беларусі... У 2005 г. творца быў прыняты ў Беларускі саюз мастакоў! Творы знаходзяцца ў прыватных калекцыях у Беларусі, Расіі, Іспаніі, Германіі, Польшчы, Англіі.

**Аляксей Шалахоўскі,  
гісторык культуры.**



# Людзі высокіх абавязкаў

"З міласэрнасцю ў сэрцы" - так называецца новая кніга, якую на аснове архіўных крыніцаў і ўласнага досведу напісаў галоўны лекар Расонскай раённай паліклінікі Андрэй Пуртоў. Выданне адлюстроўвае гісторыю медыцыны Расонскага краю Полаччыны ад старажытных часоў да сёняшніх дзён.



Ва ўяўленні аўтара медыцына - гэта "верасаеўскі" ці "булгакаўскі" земскі лекар, дабрачылівы і ўважлівы, з цёплымі рукамі, які гатовы прыйсці на дапамогу справай і парадай, з шырокай душой і гарачым міласцівым сэрцам. Сем гадоў таму, працуючы лекарам Краснапольскай вясковай амбулаторыі, Андрэй Пуртоў упершыню пачаў апаведы ад кіроўцы і мясцовых жыхароў пра фельчараў, медсёстраў, фармацэўтаў, якія ў лютую зімовую сцюжу на грузавіку ці на санях дабіраліся са сваімі валізкамі да хворых, лекавалі іх, вярталі ім жыццё і здароўе. Ён вырашыў напісаць кнігу, у якой засталіся б апаведы пра лёсы дактароў, фотаздымкі, сведчанні іх самаадданай працы для нашчадкаў. Атрымалася грунтоўная дакументальная кніга, багатая на факты.

У шматмільённым Менску лекар на кіраўнічай пасадзе, заклапочаны вялікім тлумам пацыентаў, разборам іх патрабаванняў і прэтэнзій, наўрад ці знойдзе час для карпатлівай літаратурнай дзейнасці.

Доктар з рэгіёна бацьчы ў кожным са сваіх калегіаў асобу, вартую добрых успамінаў. Выданне ўтрымлівае шмат звестак пра лекарскую дапамогу ў краі з даўніх часоў. Кніга блізкая па гуманістычнай скіраванасці фундаментальнаму твору Леаніда Маракова "Рэпрэсаваныя медыкі". У ёй ёсць раздзел, прысвечаны рэпрэсаваным медыцынскім працаўнікам Полачкага краю. Прапануем увазе чытачоў адрыўкі з асобных раздзелаў кнігі.

## Медыцына Расонскага раёна ад старажытнасці да XIX стагоддзя

Першымі прататыпамі медыцынскіх устаноў на тэрыторыі сучаснай Беларусі

былі прытулкі для інвалідаў, жабракоў, хворых, сіротаў, падкідышаў. Гэтыя прытулкі адкрываліся пры кляштарах або на сродкі феодалаў. Наступным этапам развіцця ў справе медыцынскага абслугоўвання насельніцтва была арганізацыя шпіталёў, якія адкрывалі рэлігійныя грамады, магістраты, цэхі рамеснікаў. У шпіталях таго часу пражывалі ад васьмі да 20 чалавек.

Звесткі аб адкрыцці шпіталёў ў Вялікім Княстве Літоўскім датуюцца 1495, 1503, 1508 гадамі. У 1780 годзе ў Полацкай і Магілёўскай губернях налічвалася 66 шпіталёў на 489 чалавек.

Спачатку, у такіх установах галоўным быў догляд за паствяльчыкамі. Шпіталі з лячэбнымі

мэтамі з'явіліся значна пазней, толькі ў XVIII стагоддзі. Лячэннем хворых займаліся грамадкі сяцёр міласэрнасці, магнах, нанятых лекары. У выніку частых войнаў, пастаянных баявых дзеянняў, на тэрыторыі Беларусі пачалі з'яўляцца ваенныя лазарэты, дзе лячылі параненых і хворых салдат. У Полацку да 1642 года цырульнікі - хірургі вылучаліся з ліку іншых медыкаў у самастойны занятак - цэх. Гэта было аддзяленне цырульнікаў Віленскага цэха. У арганізацыі працавала сем-восем майстроў (братоў), сем-восем падмасцер'яў і ўдвая больш вучняў. Віленскі цэх, у адрозненне ад іншых, вызначаўся вялікай дэмакратычнасцю. У яго маглі ўступіць габрэі.

У старых крыніцах, летапісах і манускрыптах можна сустрэць згадкі пра беларусаў, якія валодалі лекарскімі здольнасцямі. Пачынаючы наша апавяданне, нельга не сказаць пра выдатнага сына Беларусі, першадрукара і асветніка Францішка Скарыну. Ён быў адным з першых вядомых людзей сваёй эпохі, які атрымаў дыплом лекара.

Ураджэнец Полаччыны (нарадзіўся каля 1490), Францішак меў радавы маёнтак, які дастаўся яму ад бацькі, у вёсцы Тродавічы Расонскага раёна. Пасля смерці бацькі сядзіба перайшла яму і яго брату. Пра яго медычную практыку вядома значна менш, чым пра яго асветніцкую дзейнасць.

Устаноўлена, што ў лістападзе 1512 г. Францішак Скарына атрымаў навуковую ступень доктара медыцыны Падуанскага ўніверсітэта.

Да іспыту на ступень доктара медыцыны дапускаліся толькі тыя, хто тры гады правучыўся на медыцынскім факультэце, затым не менш го-

да стажыраваўся пад кіраўніцтвам вядомага лекара.

5 лістапада 1512 года ў 10 гадзін раніцы адбылося паседжанне калегіі дактароў вольных мастацтваў і медыцыны. Экзамен праходзіў у два этапы: сумоўе і дыскусія. Пасля сумоўя Скарына паспяхова здаў і сам іспыт. На ім ён атрымаў аднадушнае адабрэнне ўсіх прысутных навукоўцаў без выключэння і быў прызнаны ў валоданні годнымі ведамі ў галіне медыцыны. Ф. Скарына атрымаў доктарскую мантыю і барэт - знакі адрознення лекара.

Ф. Скарына быў асабістым лекарам Віленскага біскупства Яна. Як лекар ён служыў у г. Кенігсбергу пры двары прускага герцага Альбрэхта. Вадзяныя знакі на старонках яго кніг таксама маюць медыцынскую тэматыку - крыж абвіты змяёй, які стаіць на галаве быка.

Фармацэўтычныя традыцыі ў г. Полацку былі моцныя. Адною з першых ўзгадваецца ў дакументах аптэка ў г. Полацку, адкрытая ў 1761 годзе. Дазвол на яе адкрыццё быў атрыманы ордэнам бернардэнаў ад караля Рэчы Паспалітай Жыгімонта Аўгуста III.

Да сярэдзіны XIX ст. у Полацкім павяце Віцебскай губерні сфармавалася некалькі дзяржаўных інстытутаў, якія курыравалі ахову здароўя.

Губернскія і павятовае камітэты грамадскага здароўя былі ўтвораны 14 снежня 1851. У склад Губернскага Камітэта грамадскага здароўя ўваходзіў губернатар, губернскі і павятовы правадыры дваранства, віца-губернатар, інспектар медычнай управы, гарадскі галава, паліцмайстар старшы ветэрынарны ўрач, прадстаўнік духавенства, справавод.

У Віцебскай губерні Камітэт грамадскага здароўя пачаў функцыянаваць з 1852 года. Камітэты займаліся распаўсюджаннем медыцынскіх ведаў сярод насельніцтва, санітарнай асветай. Таксама яны супрацоўнічалі з медычнай управой.

Беларуская медычная ўправа была заснавана 19 студзеня 1797 года

З 1 траўня 1797 г. яна пачала працаваць у г. Полацку, а ў верасні таго ж года была пераведзена ў г. Віцебск. Яна кантралявала павятовых лекараў і лекараў, якія служылі ў войсках, усе лячэбныя ўстановы і вольныя аптэкі.

У г. Полацку ў склад медычнай управы ў 1862 г. ўваходзілі: павятовы лекар, калегіскі асэсар Рыгор Віктаравіч Корсак, малодшая бабка-павітуха Алена Іванаўна Малейская, лекар пры павятовым Дваранскім настаўніцкім вучылішчы - Іван Васільевіч Скіба, а таксама акружны лекар Палаты дзяржаўных маёмасцяў Дамінік Дамінікавіч Кучынскі, старшы лекар пры кацэікім корпусе штаб - лекар стацкі да-

радца Аляксей Пятровіч Грыгор'еў, малодшы лекар пры кацэікім корпусе Мікалай Восіпавіч Уверскі, а таксама вольна-практыкуючыя лекары і кіраўнікі аптэкаў. Павятовыя лекары выконвалі галоўным чынам медыка-паліцэйскія функцыі і праводзілі прафілактычныя мерапрыемствы супраць эпідэміяў. Першая бальніца ў сельскай мясцовасці з'явілася ў Полацкім павяце ў 1865 годзе.

У 1867 г. Расія падпісала Жэнеўскую канвенцыю аб абароне ахвяр вайны, і тады ўпершыню было арганізавана Таварыства апекі хворых і параненых, а праз некаторы час яно было пераіменавана ў Расійскае Таварыства Чырвонага Крыжа. Чырвоны Крыж у Віцебскай губерні, у тым ліку і ў г. Полацку, пачаў сваю дзейнасць менавіта пад назвай Таварыства апекі хворых і параненых. У 1876 г. у г. Полацку быў адкрыты лазарэт для тых, хто пацярпеў на вайне, а ў в. Свольна была адкрыта лякарня. У 1898 было адкрыта Віцебскае кіраванне Дзяржаўнага Таварыства Чырвонага Крыжа.

Яшчэ адна медыцынская ўстанова, якія існавала ў той час - суполка сяцёр міласэрнасці. У гэтую суполку ўваходзілі: апякунка, галоўны лекар, сестра-апякунка, сёстры міласэрнасці, настаўнік Закона

Божага. Пры грамадстве сяцёр міласэрнасці існавалі стацыянарная і амбулаторная лякарні, у якіх працавалі лекары-ардынатары і аптэкар.

## Расонская ахова здароўя ў перыяд станаўлення савецкай улады і да 1941 года

1 ліпеня 1918 года дэкрэтам Савета Народных Камісараў быў заснаваны Народны камісарыят аховы здароўя. У тым жа годзе быў створаны Віцебскі губернскі аддзел аховы здароўя.

Галоўны падыход да справы аховы здароўя насельніцтва заключаўся ў прафілактычным поглядзе медыцыны. Стары лозунг: "Папярэдзіць лячэньне, чым лячыць", робіцца асноўным у маладой савецкай медыцыне. Развіваюцца новыя медыцынскія галіны: ахова здароўя дзяцей, ахова мацярынства і маленства, барацьба з сацыяльнымі хваробамі, санітарная асвета.

З 1919 г. асігнаванні ў ахову здароўя ўзраслі. Пачалі будавацца новыя і аднаўляцца старыя медыцынскія ўстановы. Аднак узніклі праблемы з забеспячэннем медыцынскіх устаноў і насельніцтва лекамі - яны закупляліся невялікімі партыямі з прычыны іх дэфіцыту і высокіх коштаў.

Першачарговай задачай мясцовай службы аховы здароўя была барацьба з п'янствам, з сухотамі, дзіцячай смяротнасцю, пранцамі. У 1919 г. у розных месцах узніклі эпідэміі сьпіннага тыфу, натуральнай воспы. Для барацьбы з імі ў сельскую мясцовасць адпраўляліся спецыяльныя супрацьэпідэмічныя атрады.

У 1929 годзе ўсе дзяржаўныя арганізацыі, у тым ліку і медыцынскія ўстановы, пераходзяць на беларускую мову ў справядстве ў рамках праводзімай Нацкамсісіяй беларусізацыі рэспублікі. Падчас атэстацыі выяўлена, што 85% медработнікаў валодаюць беларускай мовай задавальняльна, а астатнім 15%, якія валодаюць слаба, дадзены тэрмін для падрыхтоўкі да новай атэстацыі. У гэты ж час лячэбныя ўстановы пераводзяць на бесперапынны пяцідзённы тыдзень. У сувязі з вялікай нагрузжанасцю бальніц прапануецца шпіталізаваць без маці дзяцей, старэйшых за 2 гады.

У 1928 нагрузка на адну акушэрку складала 55,5 родаў. І гэта ўлічваючы, што да 1923 года гінекалогіі, як асобнай медыцынскай галіны не існавала. Між тым, у 1924 г. у сельскай мясцовасці Полацкага акругі з 100 народжаных, 29 дзяцей паміралі ў першыя чатыры гады жыцця.







Праца лекара сельска-га медычнага ўчастка заключа-лася ў амбулаторным прыёме, які доўжыўся з 9.00 да 14.00 і абслугоўванні выклікаў па-сля абеду. Аднак, калі выклік здараўся экстранным, ён абслугоўваўся ў любы час сутак. Задачамі лекара на ўчастку былі: догляд цяжар-ных, патражаў дзяцей груд-нога ўзросту, аказанне пара-дзіхам дапамогі ў радзіліні і ў хаце, выяўленне, ўлік, рэгістрацыя ўсіх інфекцый-ных захворванняў, мерапры-емствы па папярэджанні рас-паўсюджвання іх, правя-дзенне ахоўных прышчэпак супраць воспы, брушнага тыфу, барацьба з сухотамі, забеспячэнне калгасаў аптэч-камі за іх ўласны кошт.

Праца лекара заключа-лася таксама ў кантролі сані-тарнага стану ўчастку, аглядзе і ўліку калодзежаў, санітарным аглядзе і ўліку лязняў, ліквіда-цыі бытавой вавывасці, агляд двароў і жылых памяшканняў.

#### Галоўныя лекары Расонскай бальніцы

**Ханойх Давыдавіч Гінзбург** нарадзіўся ў 1915 годзе ў Вільні, ён жыў у Свян-цях, вучыўся ў габрэйскай школе, а пасля – ў гімназіі. У 1940 годзе ён скончыў Львоўскі медыцынскі інстытут і праца-ваў лекарам ў Свянцях. Нем-цы акупавалі Свянцяхы ў пер-шыя дні вайны. Ханойх Давы-давіч патрапіў у канцлагер у Нова-Свянцяхах, а потым у гета Свянцян.



Нямецкая камендатура накіравала доктара Гінзбурга ў мястэчка Відзы Браслаўскага раёна ў гета, у якім распачалася эпідэмія сыпнога тыфу. На тыф захварэлі каля 10 чалавек, і іх удалося ізаляваць. Праз нека-торы час Х.Д. Гінзбург выра-шыў уцячы з гета з сябрамі да партызанаў. Свой лекарскі ды-плом ён схавав у бутэльку і за-капаў глыбока ў зямлю да часоў вызвалення. Калі ўцячы па-шчасціла, ён патрапіў у пар-тызанскую брыгаду імя Ста-ліна, дзе быў прызначаны ле-карам агульнабрыгаднага шпі-тэля. У атрадзе ён быў да ліста-пада 1943 года. Пасля вызва-лення раёна Х.Д. Гінзбург быў прызначаны галоўным лекарам Расонскай бальніцы.

Ягоны калега **Мікалай Васільевіч Бугаёў** нарадзіўся ў сялянскай сям'і ў вёсцы На-васёлкі Лёзненскага раёна Ві-

цебскай вобласці 30 студзеня 1919 года. Пасля заканчэння зубавучэбнай школы ў 1937 годзе ён працаваў зубным ле-



карам Віцебскага дзіцячага ды-спансэра да пачатку Вялікай Айчыннай вайны.

3 ліпеня 1941 па тра-вень 1944 ён знаходзіўся на часова акупаванай тэрыторыі і працаваў у паліклініцы зуб-ным лекарам. У 1944 годзе, каб не быць вывезеным у Герма-нію, Мікалай Бугаёў вучыўся ў медыцынскім інстытуце ў г. Нова-Вільня. У чэрвені 1944 быў мабілізаваны ў 203 ар-мейскі запасны стралковы полк 3-га Беларускага фронту. У ве-расні пасля дэмабілізацыі ён працягнуў вучобу ў Віцебскім медыцынскім інстытуце, які скончыў у 1950-тым годзе. Быў накіраваны загадчыкам Яку-баўскім лекарскім участкам Полацкай вобласці. Прайшоў спецыялізацыю па хірургіі. Пасля гэтага стаў загадчыкам аддзялення Падсвільскай раённай бальніцы. З 1953 па 1957 год Мікалай Бугаёў працаваў галоўным лекарам Расонскага раённага шпі-тэля.

Залаты перыяд Ра-сонскай раённай бальніцы прыйшоўся на час працы галоўным лекарам Яўгена Восіпавіча Непакойчыц-кага. Пасля заканчэння Ві-цебскага медыцынства і працы ў Лёзненскім раёне, яго з жонкай – тэрапеўтам Кацярынай Паўлаўнай на-кіравалі ў Расоны.

Пад яго кіраўніц-твам былі пабудаваны шпі-тэлі ў вёсках Павалішана і Клясціцы, збудаваны новы корпус раённай бальніцы. Потым энергічны і напорысты доктар быў запрошаны ў Ві-цебск абласную бальніцу. У час працы хірургам ён абара-ніў дысертацыю і з 1971 года перайшоў на выкладчыцкую працу на кафедры ў Віцебскі медыцынскі інстытут, дзе выкладаў 28 гадоў.

#### Падрыхтавала Эла Дзвінская.

Архіўныя здымкі з кнігі " 3 міласэрнасцю ў сэр-цы":

1. Гінзбург Х.Д.
2. Бугаёў М.В.
3. Лекары Расонскай бальніцы.
4. Доктары Расонскай бальніцы з М.В. Бугаёвым ў 50-тыя гады.
5. Аўтар кнігі – Андрэй Пуртоў.

## Кніга пра беларускага паэта з Беластока

У менскім выдавецтве "Кнігазбор" выйшла з друку кніжка Сяргея Чыгрына "Мо-ра Віктара Шведа". Яна пры-свечана жыццю і творчасці най-старэйшага беларускага паэта з Беластока (Польшча) Віктара Шведа, які сёлета ў сакавіку ад-значыў сваё 90-годдзе.

У кнігу ўвайшлі арты-кулы аўтара пра творчасць Вік-тара Шведа, а таксама гутаркі з ім у розны час.

Віктар Швед нарадзіў-ся ў вёсцы Мора на Гайнаў-шчыне. Вучыўся ў беларускіх школах у Гайнаўцы і Бельску-Падляскім (Польшча). Закон-чыў Акадэмію палітычных на-вук у Варшаве (1951), аддзя-ленне журналістыкі (1955) і аддзяленне беларускай філа-логіі (1969) Варшаўскага ўні-версітэта.

Працаваў журналістам у беларускім тыднёвіку „Ніва" (Беласток), рэдактарам у вы-давецтве „Książka i Wiedza" ў Варшаве (1960-1988). Пасля выхаду на пенсію жыве ў Бе-ластоку.

Дэбютаваў 24 сакавіка 1957 г. вершам „Я беларус" у беларускім тыднёвіку „Ніва". Піша на беларускай і польскай мовах. Яго творы пераклада-ліся на англійскую, эсперанта, польскую, расійскую, украін-скую і венгерскую мовы.

Апублікаваў 16 збор-нікаў вершаў: „Жыццёвыя сце-жкі" (Беласток, 1967), „Дзяцін-ства прыстань" (Беласток, 1975), „Дружба" (Менск, 1976), „Мая зялёная Зубро-вія" (Менск, 1990), „Родны схой" (Беласток, 1991), „Ва-сёлка" (Беласток, 1991), „Вер-шы Наталцы" (Беласток,

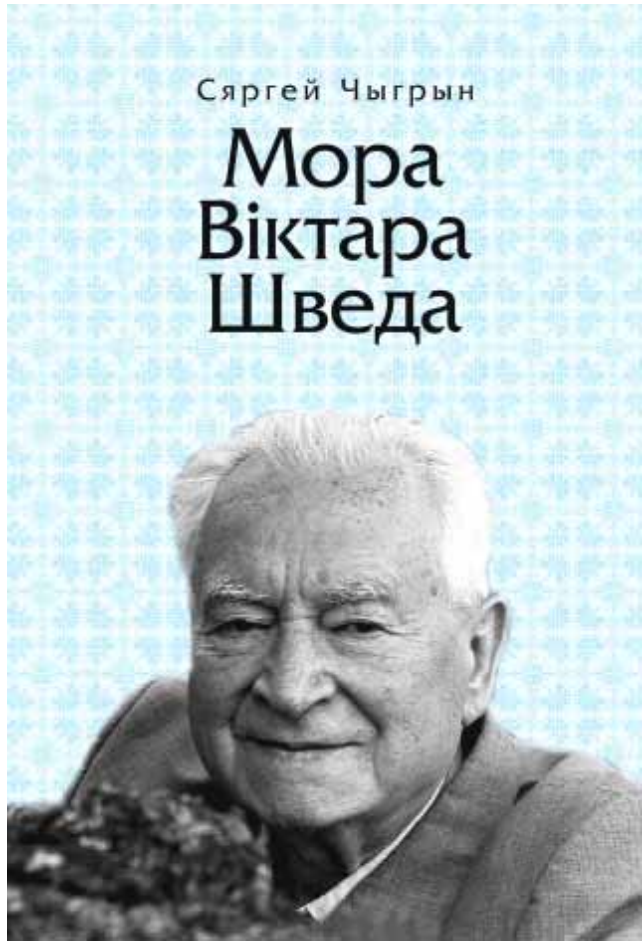
1998), „Выбраныя вершы" (Беласток, 2000), „Мае Айчы-ны" (Беласток, 2003), „Смя-шынькі" (Беласток, 2009), „Ад-плываем з Мора" (Беласток, 2010). У перакладзе аўтара на польскую мову выйшлі кніжкі: „Wiersze wybrane" (Białystok, 1997), „Lata wiatr skrzydlaty" (Białystok, 2000), „Śmiech nie grzech" (Białystok, 2000), „Przemijanie" (Białystok, 2006), „Smieszynki" (Białystok, 2010).

Рэдактар выдання (у сааўтарстве з Яшам Буршам, Аляксандрам Баршчэўскім) „Белавежа. Літаратурны альманах" (Беласток, 1965). Аўтар падручнікаў: „Дружба і праца. Хрэстаматыя для VIII класа" (у сааўтарстве з Аляк-сандрам Баршчэўскім, Вар-шава, 1967), „Насустрач жыц-цю. Хрэстаматыя для VIII класа" (у сааўтарстве з Аляк-сандрам Баршчэўскім), Варша-ва, 1974.

Перакладае з беларус-кай, рускай, украінскай моў на польскую, з польскай – на бе-ларускую.

Яго вершы ўвесь час друкуюцца на старонках бела-стоцкага беларускага тыднё-віка „Ніва". На дзіцячай ста-ронцы „Зорка" гэтага тыднёві-ка вядзе пастаянную рубрыку „Вершы Віктара Шведа", а таксама друкуюцца ў „Беларус-кіх календарых" (Беласток) і ў іншых выданнях Польшчы і Беларусі. Аўтар правёў выш-тысячы аўтарскіх сустрэч. Многія творы Віктара Шведа пакладзены на музыку.

Сябар Саюза польскіх пісьменнікаў і ганаровы сябар Саюза беларускіх пісьменні-каў. Сузаснавальнік і шматга-



довы старшыня Беларускага літаратурнага аб'яднання "Бе-лавэжа". Пастаянны сябар Бе-ларускага грамадска-культур-нага таварыства (БГКТ). У 1958-1969 і 1976-1988 гадах быў сябрам Галоўнага праў-лення БГКТ, у 1958-1960 гадах – яго адказным сакратаром, а ў 1984-1988 гадах – сябрам Прэ-зідыума, з'яўляўся таксама ся-брам розных камісій БГКТ.

Узнагароджаны Кры-жамі Кавалерскім і Афіцэрскім Ордэна Адраджэння Польш-чы, сярэбраным медалём "За-

служаны культуры Gloria Artis", медалём Францішка Скарыны, адзнакай "Заслужа-ны дзеяч культуры Польшчы", нагрудным знакам "За ўклад у развіццё культуры Беларусі", ордэнам Святых Роўных Апо-сталам Кірылы і Мяфодзія, грамадскім ордэнам "За вер-насць Бацькаўшчыне".

Кніга Сяргея Чыгрына "Мора Віктара Шведа" ужо паступіла ў менскую кнігарню "Акадэмічная кніга".

**Барыс Баль,**  
г. Слонім.

## “Звычайны шоў-бізнес” у Магілёве



Першую сваю кнігу прэзентаваў у Магілёве музы-ка, бард, літаратар і наш сябар з Бялынічаў Юры Несцярэнка 13-га жніўня. Кніга выйшла як раз да 50-ці гадовага юбілею аўтара, і ў ёй Юры сабраў стос сваіх кароткіх апавяданняў, у асноўным заснаваных на рэ-альных падзеях са свайго жыц-ця, прасякнутых тэмай музыкі і бізнесу ды пададзеных трохі ў іранічным выглядзе, нават назва кнігі – "Звычайны шоў-

бізнес" у нашай "стабільнай" рэчаіснасці ўспрымаецца хіба што як смех скрозь слёзы. Ма-гілёўцы з цікавасцю паслухалі падрабязнасці розных выпад-каў, апісаных у кнізе і, канешне, песні ў выкананні госьця, нават адну з апошніх – пераклад на родную мову знакамітай "Have You Ever Seen The Rain" пра-спявалі разам, бо тэкст загадзя раздрукаваў Сяргук Дымкоў.

Дадам, што кніга вы-йшла ў выдавецтве "Кнігазбор"



у серыі "Кнігарня пісьменніка" Бібліятэкі Саюза беларускіх пісьменнікаў, а вечарыну ў Магілёве зладзіла гарадская суполка ТБМ у фармаце свай-

го штотыднёвага "Беларускага гуртка" пад дахам грамадскага цэнтра "Кола".

**Алесь Сабалеўскі,**  
г. Магілёў.



8 жніўня ў Зэльве Міхась Скобла прэзентаваў кнігу *"Духу магутныя чары: Ларыса Геніюш ва ўспамінах, лістах і архіўных матэрыялах"*. Прапануем прадмову з гэтай кнігі.

У юбілейным 2010-м, калі адзначаліся 100-я ўгодкі Ларысы Геніюш, у менскай сядзібе ТБМ імя Францішка Скарыны прайшла вечарына памяці паэткі. Адметная яна была тым, што прысутныя на вечарыне вядомыя людзі (пісьменнікі, мастакі, гісторыкі) чыталі невядомыя, не публікаваныя раней геніюшаўскія вершы. Выцягнутыя незадоўга перад гэтым са шматгадовай архіўнай цішы, яны першапублікаваліся галасамі, прыходзілі ў свет духам, а не літарай.

Вершаў пятнаццаць тады прагучала - пазней чытачы сустрэліся з імі на старонках геніюшаўскага двухтамовіка, з якім паспела да юбілею выдавецтва "Лімарыус".

Пасля чытання я прапачу ўдзельнікаў проста на аркушах з вершамі запісаць сваё ўражанне пра толькі што агучаны твор ці кароткую падумку пра яго аўтарку. У гамане і мітусні не ўсе здолелі выканаць просьбу, але напісанае засталася. Экспромты, вядома ж. Але хіба гэкт, занатаваны похапкам, саступае па шчырасці напісанаму пасля працяглых разважанняў? Хутчэй наадварот. Зрэшты, у кожнага творцы свае спавядальні, і лепей туды без пільнай патрэбы не лезці.

Памятаю, з якім хваляваннем на той вечарыне чытаў верш "Хрыстос васкрос, і свет прагнуўся..." мастак Аляксея Марачкіна. Імпрэза адбывалася акурат на Звеставанне, і гэта стварала адпаведны ўзніслы настрой у цеснаватай зале. А пад вершам чытальнік напісаў: *"Ларыса Геніюш - наша Жанна д'Арк. Яна патрабавала ад нас, сваіх сяброў, быць свабоднымі. Яна жыла нас энергетыкай супраціву, каб мы супрацьстаялі цемры, падману і здрадніцтву. Яна і сёння ў Беларусі самая актуальная паэтка"*.

Гісторык Міхась Чарняўскі выбраў для чытання верш на гістарычную тэму: *"Топчуца коні тэўтонаў на землях адвечных прусаў..."* Хоць якія там тэўтоны з прусамі - алегорыя верша відавочная, таму і не аддавала яго аўтарка ў друк, таму і праяжаў ён у архіве амаль паўстагоддзя. Блізкі сябар паэткі і публікатар яе знакамітай "Сповідзі" на палях верша напісаў каратка і ясна: *"Да спасціжэння Ларысы Геніюш нам яшчэ ісці дойдзем да Геніюш - дойдзем да Беларусі"*.

Паэт Васіль Зуёнак агучыў на вечарыне верш *"Лёг святаннем на стол позні*

*ранак барвовы..."*, а водгук свой разгарнуў у цэлае міні-эсэ, згадаўшы другую, таксама ж доўгія гады апальную, паэтку: *"Калі б вы зналі..." - споведна прызналася аднойчы Ганна Ахматава. І кожны раз, калі я кранаюся душой паэтычных радкоў Ларысы Геніюш, хочацца ўсклікнуць таксама: "Калі б вы зналі, з чаго нарадзілася яе вершы!" Яна сама сказала аб гэтым у сваёй вялікай - перад Богам і людзьмі - "Сповідзі". І раска-звалі аб тым, раска-зваюць і раска-зваюць будучы сведкі гэтай споведзі - вершы. Ніякай сам лёс дыктаваў радкі непакоры паэтычнай музе Ларысы Геніюш. Яны абедзве - і Геніюш, і Ахматава - ніколі духам сваім не былі вязнямі. Яны паўста-валі трыумфатарамі, пера-можцамі над светам цемра-шалаў і катаў"*.

Тры водгукі (а можна было б прывесці і больш) - і ў кожным удзячнасць чытача, суайчынніка, нашчадка. Кніга *"Духу магутныя чары: Ларыса Геніюш ва ўспамінах, лістах і архіўных матэрыялах"*, што выйшла ў слыннай серыі "Беларуская мемуарная бібліятэка", - таксама найперш правая людской удзячнасці, бо менавіта ўдзячнасці ў ёй найбольш - і ў пасмяротных згадках, і ў прыжыццёвых лістах. Успаміны Рыгора Барадуліна, Адама Мальдзіса, Масея Сяднёва, Паўліны Мядзёлкі, Міхася Чарняўскага, Вольгі Іпатавай, Янона Пазняка, Аляксея Марачкіна, Дануты Бічэль, Уладзіміра Арлова ўжо друкаваліся ў першым на Беларусі "персанальным" біяграфічным альманаху "Асоба і час" (№3), а чатырнаццаць аўтараў прыгадалі той даўні ўжо час адмыслова для новай кнігі. Сярод іх вільнянка Леакадзія Шышэя (была з Ларысай Геніюш у адным лагеры ў Комі АССР), залвянка Яніна Шматко (запісала галасы зэльвенскіх знаёмых паэткі), мастак Уладзімір Басалыга (аздабляў зборнік паэткі "Невадам з Нёмана")...

У эпістальнай частцы кнігі - таксама людская ўдзячнасць. Чытаючы яе, разумееш, чаму нешматслёўны і дакладны ў выказваннях Міхась Стральцоў назваў лісты "ашчадніж-камі дружбы". Асабліва гэта тычыцца архіўных лістоў, якія доўга праяжалі "на дэпазітах" і ад гэтага сталі яшчэ больш каштоўнымі.

Львавянка Аксана Сена-товіч у сваіх пасланнях у Зэльву сярод іншага дзякавала беларускай паэтцы за "спода-гады" аб пражскіх украінцах. Былы гулагавец Мікола Кана-ш - за вершы, што дапамагалі вы-

жыць на "беласмертнай поўначы". А поўны вялікіх задум трыццаціпацігадовы Уладзімір Караткевіч - за цяпло і беларускі дух зэльвенскай хаты, дзе ён "моцна ада-грэўся душой".

Бываючы ў Зэльве, стараюся і я не мінаць тае хаты - на былой Царкоўнай вуліцы, колішняй Юзафа Пілсудскага, сённяшняй Савецкай, у будучыні (хочацца спадзявацца!) - імя Ларысы Геніюш. Збу-даваная ў далёкім 1895 годзе, яна цудам ацалела ў міжваенным пажары, выстаяла пад бомбамі Другой сусветнай, каб улетку 1956-га прытуліць Ларысу Антонаўну і Івана Пятровіча, якія вярнуліся з са-вецкай няволі. За сто дваццаць гадоў неаднойчы перабуда-ваная, яна і да гэтай пары ўсё ж тоіць у сабе патаемны дух даўніны і, здаецца, гатовая адгукнуцца на покліч сваёй бы-лой гаспадыні: *"О сям'я Геніюш, благаслаўная хата!"*

Ці не ўсе аўтары кнігі "Духу магутныя чары..." па-бывалі ў той "благаслаўнай хаце". Ехалі ў Зэльву і тыя, ка-му проста бракавала дазvole-най бэзэсэраўскай беларуш-чыны, якую ўлада старанна лі-мітавала, пачынаючы ад дзіця-чага садка і заканчваючы ста-лічымі тэатрамі ці музеямі. З тае "благаслаўнай хаты" згаданы ўжо Міхась Чарняўскі выносіў пад покрывам ночы рукапіс "Сповідзі" і дзеля засцярогі ад чужых вачэй даваў кругалю праз стары мост над Зальвянкай і зарэчны лес. З той хаты ў 1971 годзе Васіль Быкаў вывез яшчэ адзін смелы па тым часе тэкст, пасля прачытання якога можна было падумаць, што ў ціхмір-най Зэльве выспявае антыса-вецкае паўстанне, падбукторш-чыкамі якога выступаюць... намеснік рэдактара мясцовай газеты і дэпутатка пасялковага савета, якія (так, прынамсі, вы-глядзала) паставілі свае подпісы пад артыкулам, дзе крытыка-валася нацыянальная палітыка ЦК КПБ. Той напісаны, як па-даецца, самой Ларысай Геніюш артыкул пад назвай *"Ці на-ступіць гэты доўгачаканы ра-ішчы паварот?"* (ён змешчаны ў раздзеле "Dubia") Быкаў тады ж, падалей ад ліхих вачэй, пе-радаў на захаванне Нілу Гіле-вічу, а народны паэт (праз со-рак з гакам гадоў!) уручыў аў-тару гэтых радкоў - для пуб-лікацыі.



Адзін з карэспандэнтаў паэткі, мовазнавец Фёдар Ян-коўскі ўспамінаў, як аднойчы ў правінцыйнай кнігарні набыў адразу 11 кніг "На чабары на-стоена" і пасля з радасцю да-рыў іх сябрам. Быў распаўсюд-нікам Слова Ларысы Геніюш. Відаць, не памылюся, калі ска-жу, што і ўсе аўтары кнігі "Духу магутныя чары...", ка-му пашчасціла пры жыцці ве-даць паэтку (а іх аж 64!), так-сама неслі ў беларускі свет тое духаўздymнае Слова. А часам і цярпелі за яго, рызыкавалі за яго сваёй свабодай ці кавалкам хлеба, цярпілі перахоўвалі да лепшых часоў. І тут ужо сваю ўдзячнасць мусім выказаць ім мы - чытачы гэтай кнігі.

Сярод архіўных знахо-дак, якія трапілі ў кнігу, не вы-падае абмінуць увагай і пера-піску Ларысы Геніюш з Кан-станцінам Езавітавым. Датуец-ца яна 1943 годам, калі паэтка ўжо была аўтаркай вядомай ся-род беларусаў на чужыне кнігі "Ад родных ніў". Энергічны Езавітаў адным з першых аца-ніў талент Геніюш, настойліва рэкамендаваў яе вершы кампа-зітару Аляксею Туранкову, паэтцы раіў засесці за напісанне гістарычнай паэмы, распаўсю-джаў, дзе толькі мог, немалы наклад кнігі (найперш рупіўся, каб як мага больш асобнікаў трапіла ў беларускія школы). А адзін з лістоў закончыў шчы-рым сяброўскім заклікам: "На той зямлі, дзе мы праводзілі першую барану, зараз Вы му-сіце сеяць. Сейце, мая даражэ-нькая, сейце лепшае, што зной-дзецца ў Вашым сэрцы. Сейце зярняткі ўсхожыя, каб зару-нела і закаласавала яе найхут-чэй, як найбуйней!"

На жаль, час для сяўбы быў неспрыяльны. Усяго праз

два гады савецкія спецслужбы схопяць Езавітава і вывезуць у Менск, дзе ён і за-гіне ў турэмных за-сценках. Тады ж пач-нецца паляванне і на Ларысу Геніюш, якую ўрэшце не аба-роніць і спехам пры-нятае чэхаславацкае грамадзянства...

Чытаеш кнігу "Духу магутныя ча-ры...", і міжволі пры-гадваецца апавяданне "Пуды ў хаціне" Янкі Брыля. Бо і ў зэль-венскай хаце адбыва-ліся цуды. І найпершы з іх - цуд пасвячэння ў беларусы, калі на-веднік пасля гутаркі з Ларысай Антонаў-най выходзіў на ву-ліцу чалавекам іншай

якасці. А хіба не цуд тое на-цыянальнае аднанне, якое зда-ралася на Геніюшавых шмат-людных днях народзінаў, ці той факт, што аднойчы пасля па-быўкі ў Зэльве гісторык Міко-ла Ермаловіч пачаў пісаць вершы? Таленавіты са школь-най лаўкі Алесь Разанаў пісаў іх і раней, але сустрэчу з Ге-ніюш таксама запомніў на ўсё жыццё - энергетыка яе была настолькі адчувальнай, што ён мусіў перапыніць размову. Сучасныя парапсіхологі, маг-чыма, вытлумачаць гэта фе-наменальным біяполем ці чым-сьці яшчэ, але нас у далёзным выпадку цікавіць найперш сама з'ява.

Феномену Ларысы Ге-ніюш, яго паходжанню і ста-наўленню прысвечана ўжо ня-мала розных па якасці тэкстаў, у будучай Беларусі ім заціка-вяцца новыя пакаленні даслед-чыкаў, якія зададуцца "гарэч-каўскім" пытаннем - што яно?

І сапраўды, усё з нечага ўзнікае, усё ў нешта вытлума-чальна пераходзіць: смала-жы-віца - у каштоўны бурштын, пясчынка на дне марскім - у бліскучую перліну, жоўтыя пя-сочак - у празрыстае шкло...

У чалавека, як істоты адушаўлёнай, паходжанне больш складанае, яго самае разгалістае радаводнае дрэва не ахопіць. Як не здолее пра-дпісаць самы ганаровы гербоў-нік ступень годнасці для паэта. Вось які "радавод" - па мячы і па кудзелі - вызначыла сама для сябе Ларыса Геніюш: *З беларускай учэпістай гліны І з рабра прынямонскіх вярбін, Я галінка ля белага тыну Незабыўных адвечных святынь.*

З гліны Бог стварыў першачалавека Адама, з яго-

нага рабра - Еву. У радках паэткі біблейская гісторыя пе-рамяшалася з канкрэтна-быц-цёвай, гліна месапатамская - з глінай беларускай, прынямон-ская вярба перагукнулася з ла-цінскім verba (слова). Дарэчы, вярба, паводле падлікаў да-следчыкаў, часцей за іншыя дрэвы называецца ў беларус-кай паэзіі. Самае неперабора-лівае і жыццёваўстойлівае дрэва - дзе ў зямлю ні ўткнеш, там і вырасце.

Вярба, што аддала сваё рабро для містычнага акта па-этатварэння, і сёння паўсюдна расце на Зэльвеншчыне. Яна прарасла ўжо і ў свет святочна-сакральны, хто ж не ведае пры-казкі-прыпеўкі: *"Не я б'ю - вярба б'е, праз тыдзень - Вя-лікодзень..."*

У сувязі з гэтым як не прыгадаць і гісторыю будзён-на-празаічную. Неяк папрасіла мяне маці прыехаць і пасекчы на дровы спілаваныя дарожні-камі ўзбач яснавай яскавай вуліцы вербы. Цэлае лета пры-ехаць не выпадала, а пад самую восень падышоў я з сякерай да курганка напілаванах калодак і - сумеўся. Даўжынёй усяго па локцю, бязлітасна і канчаткова адарваныя ад пажыўнай зямлі, яны павыганялі да сонца мя-тровыя парасткі! Толькі сваёй унутранай сілай!

Тыя парасткі, што так праглі ўкараніцца ў родную зямлю, я тады перасадзіў з дрымотніка на азёрны бераг. Як яны там пайшлі ў рост - на ва-чах проста!

Максім Багдановіч *"чуў у цішы, як расце трава"*, а мне хацелася засведчыць, што бачу, як расце вярба...

Паэзія - не скіданае ў стажкі бібліятэк шматкніжка, не выпадковы збор рыфмаў, эпітэтаў і метафар. У ёй зака-даваныя сэнсы, да якіх людзі мусяць прыслухоўвацца і пры-глядацца.

Беларуская паэзія па-дае нам *вярба-льны* знак. І знак гэты адназначна вітальны - мы мусім выжыць, мы павінны ра-сці - сілкуючыся з роднай зям-лі ці (на скрайні выпадак) толькі з назапашаных аўта-номных рэсурсаў. Як тая непе-раборліва вярба, што расце на голых сухадолах, пры бало-це-чароце ці на гліне пры да-ліне. Расце, каб нехта з паэтаў і ў наступных стагоддзях наў-след за Ларысай Геніюш мог сказаць: *я з рабра беларускай вярбы.*

І будучы вербы шу-мець каля грэблі, і пад вярбой Алена мыльме ручнікі, і на пе-радвелькодную Вербніцу нас - так небалюча-ласкава - будзе біць тая вярба... Жыццялюб-на-неўміручая, як і яе спакон-вечны сузімельнік - беларускі народ.

Міхась Скобла.

### Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

#### Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Юля Бажок, Марыя Баравік, Вінцук Вячорка, Аляксей Карпенка, Эла Оліна, Ігар Пракаповіч, Аляксей Пяткевіч, Станіслаў Суднік, Павел Сцяцко, Алес Трусаў, Дзяніс Тушыньскі, Аляксей Шалахоўскі.

<http://naszaslowa.by/> <http://pawet.net/>  
<http://kamunikat.org/> <http://tbm-mova.by/>  
<http://nashaslova.mns.by/>

#### Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні. 231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.  
Выдавец: Установа інфармацыі "Выдавецкі дом ТБМ".  
Газета падпісана да друку 17.08.2015 г. у 17.00. Замова № 2652.  
Аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Наклад 2000 асобнікаў.  
Падпісны індэкс: 63865.  
Кошт падпіскі: 1 мес. - 8750 руб., 3 мес. - 26250 руб.  
Кошт у розніцу: па дамоўленасці.

#### Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб рэгістрацыі № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

#### Адрас рэдакцыі:

231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

#### Адрас для паштовых адпраўленняў:

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: naszaslowa@tut.by